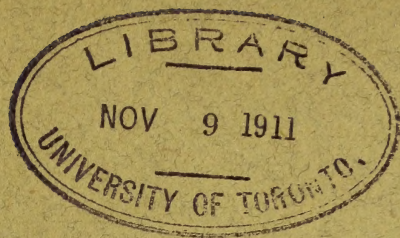


amph.  
teutonic Philol.  
K.

The University of Chicago  
FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER



THE SEMASIOLOGICAL DEVELOPMENT OF  
WORDS FOR 'PERCEIVE, UNDERSTAND,  
THINK, KNOW,' IN THE OLDER GER-  
MANIC DIALECTS

A DISSERTATION

SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DEPARTMENT OF ARTS AND  
LITERATURE IN CANDIDACY FOR THE DEGREE  
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY

(DEPARTMENT OF GERMAN)

---

BY  
SAMUEL KROESCH

---

Preprinted from  
MODERN PHILOLOGY, VIII, No. 4  
Chicago, 1911









The University of Chicago

FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER

---

THE SEMASIOLOGICAL DEVELOPMENT OF  
WORDS FOR 'PERCEIVE, UNDERSTAND,  
THINK, KNOW,' IN THE OLDER GER-  
MANIC DIALECTS

A DISSERTATION

SUBMITTED TO THE FACULTY OF THE DEPARTMENT OF ARTS AND  
LITERATURE IN CANDIDACY FOR THE DEGREE  
OF DOCTOR OF PHILOSOPHY

(DEPARTMENT OF GERMAN)

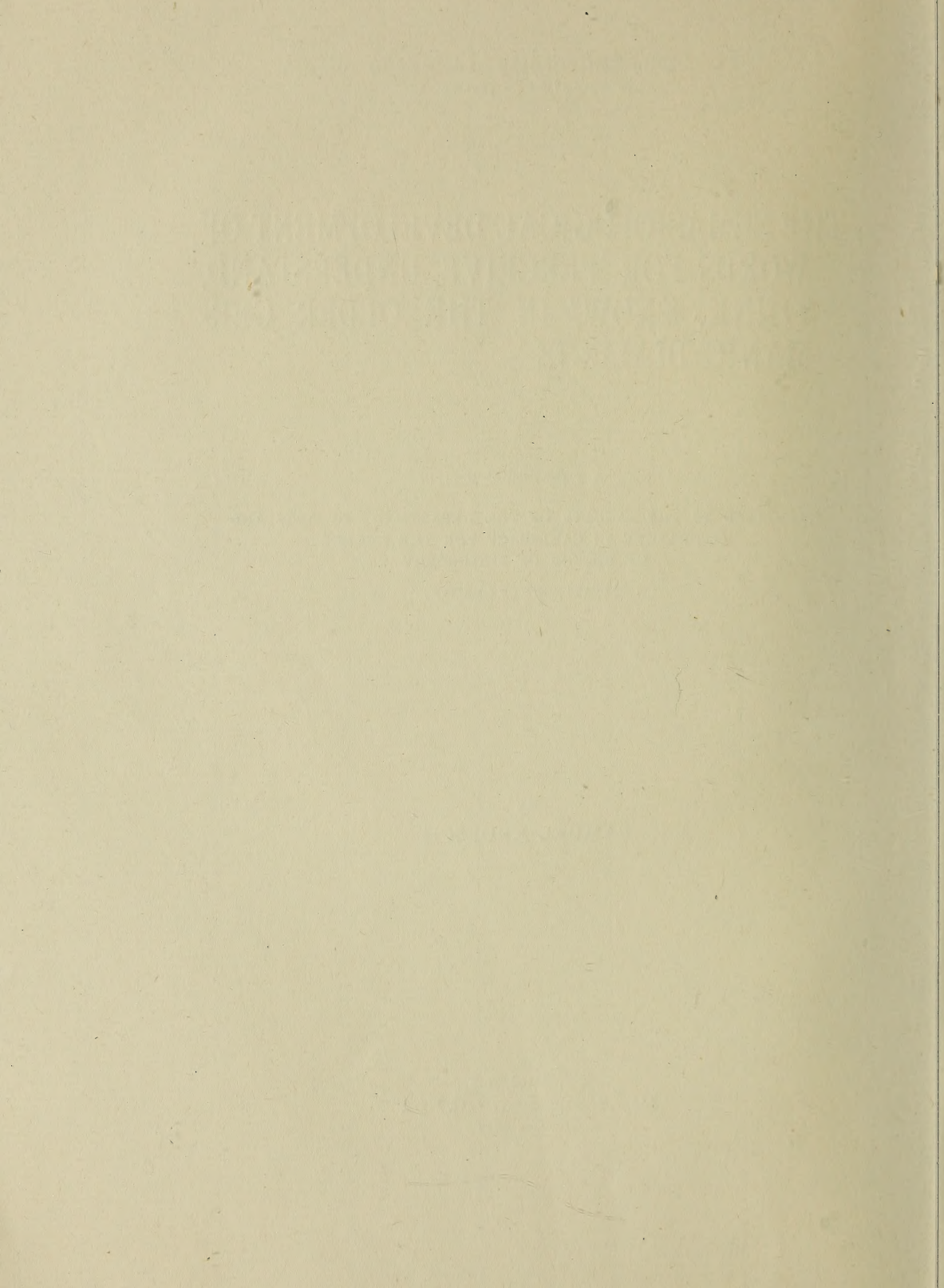
---

BY

SAMUEL KROESCH

---

Preprinted from  
MODERN PHILOLOGY, VIII, No. 4  
Chicago, 1911





## PREFACE

By the words given in the title are meant words designating mental activity pure and simple. Thus 'perceive' in the sense of 'see, hear, etc.,' would come in only where it developed the meaning 'understand, assimilate mentally.' There are other words for mental activity, such as 'believe, hope, decide, etc.,' which are not included unless they develop the meanings of the words indicated in the title.

I wish gratefully to acknowledge my great indebtedness to Dr. F. A. Wood, who has ever been ready, with helpful suggestions and criticism, to aid me in the preparation of this dissertation.

On page 51 is a list of the various dictionaries which have served as sources for the words given in the work. Three were still uncompleted at the time the material for this dissertation was gathered. These are indicated by the incomplete dates of the years of publication. Etymological dictionaries and other reference books are mentioned only where they furnish information in connection with the words under discussion.







# THE SEMASIOLOGICAL DEVELOPMENT OF WORDS FOR "PERCEIVE," ETC., IN THE OLDER GER- MANIC DIALECTS

## INTRODUCTION

It is a well-established psychological as well as semasiological fact that words denoting abstract ideas, such as 'perceive, think,' and other direct designations of mental activity, must have arrived at this meaning through stages of associative development more or less involved. The work here undertaken is an attempt to show the semasiological development of such words in the older Germanic dialects.

There are obviously two general divisions for words of this kind. The one comprises a class whose primary meaning in Germanic seems already to have been the abstract one of 'perceive,' or 'think,' such, for example, as Goth. *þagkjan*, OHG. *denchan*. For an explanation of these we must go to related words outside of the Germanic to establish a development of meaning. The other, by far the larger class, contains the words developing from some more primary meaning expressed in the word itself or in some related Germanic word.

In order to arrive at any uniform classification of the various developments shown in these words, it has seemed best to use, as a basis for semasiological classification, the meaning from which the ideas 'perceive, think' sprang directly. Thus the original meaning may be entirely disregarded as far as its influence upon the classification is concerned. This is necessary because two words may spring from the same primary meaning and yet may develop in very different ways. To illustrate: No. 43 starts from a primary meaning 'turn' and develops the meanings 'turn toward, pay attention to: perceive.' No. 73 also starts from the meaning 'turn' and develops 'bend backward, look, see: perceive.' These belong, therefore, to two different classes since they develop the meanings, in one case through 'pay attention to, perceive,' and in the other through 'see, perceive.' Note also the following for divergence of



development from a primary idea: III (b), 'separate, distinguish, understand,' and VIII A (c), 'separate, count, arrange; calculate: think.'

The order in which the different classes follow each other has been determined principally by the closeness of relationship of the various groups, the object being to class, as near together as possible, groups which in their development tend to merge into each other.

It will be observed that certain developments, more notably the first seven groups, lead to the meaning 'perceive, understand,' while the groups VIII to XVII more especially, to 'consider, think.' We may find cases, however, in many of these groups where both sets of meanings have been developed in certain words, and therefore no conscious division is here attempted between words meaning 'perceive' and those meaning 'think.'

No attempt has been made at giving or explaining all the modern words for 'perceive, think.' Often they are mentioned in connection with older related forms. In some cases they are brought in where the older forms do not show clearly enough the figurative development, or they may serve simply as a parallel semasiological development.

# I

## GRASP: UNDERSTAND

Probably the most familiar and obvious development of the idea 'perceive, understand' is that obtained from the concrete meaning 'take hold of a thing, grasp.' Expressions like 'Do you catch on?' 'You get my point, do you not?' 'He grasps my meaning,' etc., where the verbs all mean 'perceive, understand,' are too familiar in colloquial English to need further comment.

This development in meaning is common not only to all the Germanic dialects but is found also in other Indo-European languages, as: Lat. *prehendo* 'seize, catch, grasp; seize, apprehend, comprehend,' *capio*, 'take, seize, grasp,' etc., *concupio* 'take; apprehend, perceive; understand; conceive, think,' *percipio* 'perceive,' etc.; Gk. *λαμβάνω* 'seize, grasp; understand, comprehend,' Skt. *lābhatē*, *lambhatē* 'fasst, ergreift; erfährt; nimmt wahr, erkennt, weiss.'

I have divided the words developing 'grasp: understand,' into two general groups. The first (A) includes those words having the



meanings, 'take hold of, get, grasp,' the subdivisions under this developing the conception 'grasp' in different ways. The second group (B) starts from the meaning 'grasp' and develops the meaning 'include' or 'comprehend' in its more literal sense. In (b) of this group, however, the idea 'comprehend' develops rather from 'embrace' or 'inclose' than from 'grasp.'

A. (a) *Take, seize, grasp: understand*

1. ON. *taka* 'take hold of, seize, grasp; reach, touch; undertake; receive,' OSw. *taka* 'nehmen aufnehmen, annehmen, empfangen, ergreifen,' MSw. *taka* 'taga på, röra; komma till; gripa; erkänna; anse, betrakta, upfatta, förstå,' 'take, touch; reach; perceive, see, understand,' MDan. *tage* 'gribe, tage; røre ved; faa i sinde, bestemme, agte paa,' 'grasp, take; touch; understand, determine, observe,' MDu. *getaken* 'aanraken, vatten, grijpen; vatten, begrijpen,' 'touch, grasp, seize; comprehend,' NE. *take* 'touch, grasp, seize; catch the sense of, understand; suppose, consider.'

2. Goth. *kunnan* 'kennen, wissen,' *gakunnan* 'erkennen, Kenntnis haben,' *kannjan* 'bekannt machen,' OHG. *chunnēn*, MHG. *kunnen* 'kennen lernen, erforschen, prüfen,' OHG. *kunnan*, OS. *cunnan*, MHG. *kunnen*, *künnen* 'wissen, kennen, verstehen, sich worauf verstehen; können, vermögen, möglich zu machen wissen,' OHG., MHG. *kennen* 'kennen, erkennen,' OE. *cunnian* 'try, test,' ME. *cunnen* 'know, be able,' *can* 'know, know how, can,' *kennen* 'know, acknowledge; make known; teach,' NE. *cunning* 'wise, crafty; sly, deceitful,' OFris. *kanna*, *kenna* 'kennen, anerkennen, untersuchen, bekennen,' *kunna*, *konna* 'können, wissen,' ON. *kunna* 'know, understand, feel angry or pleased; be able; happen,' *kenna* 'know, recognize, claim; impute; feel, perceive, taste, scent,' MSw. *kunna* 'känna, veta, kunna, förstå; lära,' 'feel, know, be able, understand; teach,' *känna* 'låta veta, känna, veta; 'förmimma, märka; erkänna,' 'make known, feel; know; perceive, notice, recognize,' MDan. *kunne* 'have magt over; pp. forstandig, kyndig,' 'have power over; intelligent, well-informed,' *kende* 'lære, dømme; erkende, anse (for), mærke,' 'teach, judge; comprehend, think, notice,' MDu. *connen* 'kunnen, vermogen; verstand hebben, weten,' 'be able, understand, know,' *kennen*, *kinnen* 'kennen, weten;



inzien, begrijpen,' 'know, perceive, understand,' *beconden* 'bekend maken, gevoelen, weten,' 'make known, feel, know,' *gekennen* 'herkennen, onderscheiden; te weten komen,' 'recognize, distinguish; come to know,' *onderkennen* 'onderkennen, onderscheiden,' 'discern, distinguish.'

To this same IE. base also belong: ON. *knā* 'know how to do, can,' OE. *cnāwan* 'know, understand, recognize,' ME. *cnāwen* 'know,' OE. *ge-cnāwan*, ME. *gecnāwen* 'know, understand, recognize,' OE. *oncnāwan* 'know, understand, recognize, perceive, acknowledge,' *to-cnāwan* 'discern, distinguish; understand, know,' OHG. *irchnān*, *bichnān* 'erkennen,' *urchnāt* 'Erkennung,' *irknuodilen* 'vernehmbar werden.'

Of the several semasiological explanations of the above group the most plausible is that suggested by Wood, *Class. Phil.*, III, 86. He assumes a base \**ĝenē-* 'get, grasp,' whence *ĝenē-* 'get, beget, conceive' in Lat. *gigno*, Gk. *γίγνομαι*, Skt. *jānati* 'beget,' OE. *cennan* 'beget, conceive,' etc.; and *ĝenē-* 'grasp, perceive, know' in Lat. *nosco*, Gk. *γινώσκω*, Skt. *jānāti* 'perceive, know,' and in the Germ. words given above.

(b) *Find, get, grasp: understand, perceive*

3. Goth. *bigitan* 'finden, erlangen, antreffen,' ON. *geta* 'arrive at, get, learn; be able; beget, engender; guess, think, mean; speak of,' *gāta* 'riddle,' MSw. *gāta* 'kunna, omtala, nämna; gissa,' 'be able, mention, name; guess,' *gāt* 'gissning,' 'conjecture,' MDan. *gæde* 'mene, gætte,' 'mean, guess,' *gætte* 'gætning, mening,' 'guess, meaning,' OE. *āgietan* 'discover, find,' ME. *ageten* 'seize, attain, perceive,' OE. *ongietan* 'seize, assail; perceive, see, hear, feel; understand, know, recognize,' ME. *anguten* 'perceive,' *angit* 'intellect,' OE. *andgiet* 'intellect; comprehension, sense; meaning, purport,' OS. *ongitan* 'wahrnehmen,' MDu. *begeten* 'bedenken.'

The following compounds have developed the meaning 'to lose perception, understanding': OHG. *firgezzan*, MHG. *vergezzen* 'vergessen, in Vergesslichkeit geraten,' OS. *fargetan* 'vergessen, unbeachtet lassen,' OFris. *forieta* 'vergessen,' OE. *forgetan*, ME. *forgeten* 'forget, obliviscor,' MSw. *forgāta* 'förgäta, glömma,' 'forget,' MDan. *forgætte* 'glemme,' 'forget,' OFris. *urieta*, OHG. *argezzan*, *irkezzan*, MHG. *ergezzen* 'vergessen, postponere,' OE. *ofergietan*



'forget.' The three prefixes OHG. *fir-* etc., Goth *fra-*, OHG. *ar-*, *ir-*, Goth. *us-*, etc., OE. *ofer-* all have the same force. The *ofer-* in OE. *ofergietan* is like NE. *over-* in 'overlook.' These prefixes denoting primarily 'separation' develop a negative idea. Thus *forget* is the opposite of 'get' in the sense of 'perceive' and therefore denotes a 'lack of getting' or a 'loss of what one has got, perceived,' etc.

To the same base with similar semasiological development we may also assign the following: MSw. *gissa* 'gissa, förmoda,' 'guess, conjecture,' *gissan* 'gissning, formodan,' ME. *gessin* 'guess, suppose, have an opinion, expect,' MLG. *gissen* 'mutmassen, vermuten, raten; ausdenken,' *gisse* 'Mutmassung, Raten,' MDu. *gissen* 'op iets bedacht zijn; peinzen, denken over iets; weten; raden, gissen,' 'think of, think over; know; guess.'

The IE. base *ghed-* of the above words is also well represented in other Indo-European dialects. The following may be connected: Lat. *prehendo* 'fassen, anfassen, ergreifen,' Gk. *χανδάνω* 'hold, take in,' OBulg. *gadaja* 'errate, vermute,' Cymr. *genni* 'containeri, comprehend, capi.' Cf. Walde, *Lat. etym. Wb.*, 489, and references.

(c) *Touch, take hold of, grasp: perceive, understand, know, think*

4. Lat. *tango* 'reach, arrive at, come to; touch, take hold of, handle; take in hand; undertake,' Gk. *τεταγών* 'taking hold of,' Lat. *tongere* 'know,' Goth. *þagkjan* 'denken, bedenken, nachdenken, überlegen,' OHG. *denchan*, MHG. *denken* 'denken, gedenken, woran denken; nachdenken, überlegen; beimessen; in Gedanken fassen; erdenken, ersinnen; beabsichtigen,' ON. *þekkja* 'perceive, know, espy, notice,' MSw. *þäkkia* 'tyckas, synas; känna, erfara; täckas, finna behag,' 'seem; know, perceive; be pleased,' *þykke* 'tycke, mening, åsigt,' 'thought, meaning, opinion,' *þykkia* 'tyckas; betyda; känna, anse,' 'seem; mean; know, perceive,' MDan. *tække* 'synes, behage,' 'think, please,' *tykke* 'skøn, mening,' 'opinion,' *tykke* 'synes, mene,' 'think, mean,' OS. *thenkian* 'denken, gedenken, überlegen, aufmerken,' OE. *þencan* 'think of, consider, be intent on, determine, wish,' ME. *þenchen* 'think,' OFris. *thanka, tinsa* 'denken,' *tochta* 'Gedanke,' MLG. *denken* 'denken an, auf etwas; gedenken, sich erinnern,' MDu. *denken* 'denken, peinzen, meenen; bedenken, beramen; uitdenken, verzinnen, in den zin komen,' 'think, mean;



plan, consider, deliberate, think out,' *dunken* 'dunken, voorkomen, om iets denken, aan iets indachtig zijn; zich voorstellen, meenen, denken aan, gelooven,' 'seem, think of, meditate; imagine, mean, believe.' Cf. Wood, *Mod. Lang. Notes*, XIV, 259 f. and also *Class. Phil.*, III, 85 f.

(d) *Catch: perceive, know*

5. Goth. *fra- hinþan* 'gefangen nehmen,' OE. *gehendan* 'hold,' ME. *henden* 'capture,' OFries. *henda* 'ergreifen,' ON. *henda* 'catch, pick up, observe,' MSw. *hanna* 'beröra; träffa, känna,' 'touch; find, feel, know.' For a similar development cf. ME. *cacchen* 'catch, chase; understand,' derived from OFr. *cachier*, Folk-Lat. *captiare*, class. Lat. *captāre*.

B. (a) *Grasp, comprehend: perceive*

6. ON. *grīpa* 'grasp, seize; encompass with the mind, understand,' *greipa*, 'grasp, comprehend, commit,' MSw. *gripa* 'gripa, fatta; omfatta; begripa, besinna,' 'grasp, seize; encompass; comprehend, think,' OHG. *grīfan*, MHG. *grīfen* 'tasten, fühlen; fassen, greifen; anfassen; ergreifen; begreifen, wahrnehmen,' MHG. *grīflich* 'greiflich, sinnlich,' OE. *grīpan* 'clutch, seize; understand,' ME. *grīpen* 'grip, seize, grasp,' MDu. *gripen* 'grijpen; opvatten, een plan opvatten, in den sinne grijpen,' 'grasp, take up, conceive a plan, comprehend,' OE. *grāpian* 'touch, handle, feel; grope,' ME. *agrāpien* 'apprehend, comprehend,' OHG. *bigrīfan*, MHG. *begrīfen* 'befassen, umfassen, umschliessen; erreichen, erfassen, ergreifen, begreifen,' OFris. *bigrīpa* 'begreifen, auffassen; ergreifen; befassen, enthalten,' *begrīp* 'Begriff.' MLG. *begrīpen* 'ergreifen, fassen, besetzen; ertappen; betreffen; umfassen; in Gedanken ergreifen, ersinnen, begreifen; bestimmen, gründen,' MDu. *begrīpen* 'aangrijpen, bereiken, treffen, innemen, onderstaan; aannemen, bevatten,' 'take hold of, reach, meet, take in, undertake, accept, comprehend,' ME. *bigrīpen* 'apprehend, comprehend,' MSw. *begrīpa* 'gripa, fatta, omsluta; bestämma; begripa, förstå,' 'grasp, seize, enclose; determine; comprehend, understand,' MHG. *durchgrīfen* 'vollkommen begreifen, erkennen,' MDu. *ommegripen* 'omvatten; begrijpen, bevatten.'

7. Goth. *fāhan* 'fangen, ergreifen,' *gafāhan* 'fangen, ergreifen; erlangen; begreifen,' MHG. *bevāhen*, *-vān* 'umfassen, in sich begreifen,



erfassen, einnehmen; begreifen, verstehen,' MDu. *bevaen* 'grijpen, vangen; bereiken; vernemen; omvatten, begrijpen, verstaan; overleggen,' 'grasp, seize, reach; perceive; comprehend, understand; think over,' OS. *bifāhan* 'erfassen; umgehen, umfassen,' 'comprehend,' *farfāhan* 'fassen, fangen, ergreifen; umfassen; geistig auffassen, vernehmen,' OHG. *firfāhan*, MHG. *vervāhen* 'fassen, erfassen, spüren; einfassen; vernehmen, wahrnehmen, geistig auffassen; unternehmen.' MLG. *vorvān*, *-vangen* 'fangen, einschliessen; begreifen; gewinnen, erlangen, fördern, ausrichten,' MHG. *gevāhen* 'fassen, erfassen, umfassen, angreifen, empfangen; begreifen; erlangen.'

8. MSw. *fakla* 'trefva, famla, fatta; söka att finna; gissa,' 'grope, feel one's way, grasp, seek to find, guess,' MDan. *fagle* 'gribe efter, efterstræbe,' 'attempt to seize, strive after,' *fage* 'list, svig,' 'cunning, fraud.' These probably from a base *fang-* in the preceding group. Cf. Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, I, 145.

9. MLG. *vaten* 'anfassen, ergreifen, befestigen; aufladen, in sich aufnehmen, erfassen, verstehen,' MDu. *vaten*, 'vatten, bevatten; grijpen,' 'grasp, understand,' MSw. *fata* 'fatta, taga, gripa; innesluta, bestämma,' 'grasp, touch, enclose, determine,' MDan. *fatte* 'gribe, tage; indfatte, faa i sinde, give sig af med, 'grasp, take; comprehend, undertake,' MDu. *ommevaten* 'omvatten, omvangen; met zijne gedachten omvatten,' 'encompass; encompass with one's thoughts.' While the OHG. and MHG. do not show a figurative development of this word, the NHG. *fassen*, *auffassen*, *erfassen*, *fassbar*, *fasslich*, *Fassungskraft*, etc., all show the development 'perceive, understand,' etc.

(b) *Embrace, enclose, take hold of: comprehend, think over*

10. ON. *umfaðma* 'embrace,' MSw. *umfämna* 'omfamna, omfatta; taga, gripa, valja; tänka på,' 'embrace, enclose; take, seize, choose; think over.'

The related NE. *fathom* also develops the meaning 'comprehend' but in a different way from the MSw. The meaning of the noun in OE. was 'embracing arms,' which later developed the meaning 'breadth of comprehension, grasp of intellect,' now obsolete. The NE. verb has the following meanings: 'encircle with extended

arms, embrace; measure, get to the bottom, penetrate; see through, thoroughly understand,' (NED., s. v.). Here, however, 'understand' developed from the idea 'go to the bottom,' as in No. 128.

11. MHG. *sliezen* 'schliessen, umfassen, begreifen,' MLG. *sluten* 'schliessen; beschliessen, einen Entschluss fassen; umfassen, begreifen; sich fügen, passen,' MSw. *besluta* 'sluta, innesluta; besluta, bestämma,' 'close, enclose; determine, decide,' MDan. *beslutte* 'indeslute; indse,' 'enclose, perceive, comprehend,' OFris. *biskluta, bisluta* 'schliessen, enthalten; beschliessen.' Cf. also OFris. *biluka* 'einschliessen; beschliessen.'

## II

### TAKE, TAKE TO ONESELF: PERCEIVE

Closely allied in development to the words under I are those which have the meaning 'take, take in.' We may separate these into two divisions, the first (A) having the development 'take, take to oneself, take in: perceive,' etc., the second (B) 'take away; take apart, intercept, take in: perceive.' The difference between these two lies in the idea of separation in (B), which is given to the verb by the prefix. The usual prefixes found with the force of separation are: Goth. *fair-*, *fra-*, OHG. *fir-*, *far-* etc.; OE. *tō-*, OS. *ti-*; OHG. *zir-*; OS. *undar-*, OE., MHG., OFris. *under-*, ON. *undir-*, OHG. *untar-*. In use these prefixes may be compared with Lat. *inter-* in the sense of 'between, apart' in *intercipio* 'to take any object by coming, or by putting anything *between* it and its destination, intercept, take away,' etc.

A. *Take, take to oneself, take in: perceive, understand, think*

12. OHG. *neman* 'nehmen, ergreifen, auffassen; aufnehmen, geistig auffassen,' MHG. *nemen* 'nehmen, fassen, ergreifen; wählen; unternehmen, annehmen, erhalten, empfangen; benehmen, wegnehmen; vernehmen, lernen, bestimmen; vornehmen, bedenken; überlegen,' ON. *nema* 'take, seize upon; reach, touch, hit; perceive, catch, hear; learn, take in,' MSw. *nima* 'fatta, taga; lära; erfara, få veta,' 'seize, take; teach; perceive, know,' MDan. *næmme* 'tage, faa; lære; forstaa,' 'take, receive; teach; understand,' MDu. *nemen* 'nemen, aanvatten, grijpen; verhinderen; aannemen,



iets opnemen met den geest; beramen, vaststellen,' 'take, seize; hinder; accept, perceive; plan, determine,' MLG. *nemen* 'nehmen, ergreifen, wählen; wegnehmen, holen; bekommen, empfangen; verstehen,' *to sik nemen* 'wahrnehmen, sich merken,' Goth. *ganīman* 'zu sich nehmen; erhalten; mit dem Geiste auffassen, lernen; schwanger werden,' MDu. *genemen* 'nemen, opmerken,' 'take, notice,' MLG. *upnemen* 'aufnehmen, heben; wegnehmen; empfangen, annehmen; einnehmen; bestimmen; übernehmen; vernehmen, vermerken, anerkennen; verstehen,' MDu. *opgenemen* 'opnemen; op zich nemen; verstaan, begrijpen, vatten,' 'take up, take to oneself; comprehend, understand,' MLG. *overnemen* 'zu viel nehmen; über sich nehmen, ertragen; vernehmen, merken,' MDu. *overnemen* 'overbrengen; tot zich nemen, kennis nemen van eene zaak,' 'bring over; take to oneself, take cognizance of a thing.'

B. (a) *Take away, take apart, intercept, take in: perceive, understand*

13. OHG. *farneman* 'wegnehmen, in Besitz nehmen; vernehmen, hören; wahrnehmen,' *fernunft* 'Wahrnehmung, Verstand, Vernunft, Aufmerksamkeit,' MHG. *vernemen* 'gefangen nehmen; hören, vernehmen, erfahren; unternehmen, wagen; erfassen, begreifen, verstehen,' OS. *farneman* 'vernehmen, hören, wahrnehmen, merken,' OFris. *forñima*, *urnima* 'vernehmen,' MLG. *vorñemen* 'mit den Sinnen auffassen, merken, wahrnehmen, erfahren; geistig verstehen, begreifen; fassen, deuten,' MDu. *vernemen* 'opvangen, opnemen, bemerken, opmerken, ontdekken; kennis krijgen van,' 'take up, notice, discover; get knowledge of,' ON. *forñema* 'perceive,' MSw. *forñima* 'förmimma, få veta, erfara, märka; bestämma,' 'perceive, know, mark; determine,' MDan. *forñemme* 'mærke, erfare, indse,' 'mark, perceive,' *forñumst* 'forñuft, forstand,' 'sense, understanding,' OE. *underniman* 'take, steal; take into the mind,' ME. *undernimen* 'seize, catch, undertake; perceive,' MLG. *undernemen* 'abschneiden, unterbrechen; wegnehmen; bestimmen; vernehmen.'

(b) *Intercept, seize, take: understand*

14. MHG. *understān* 'etwas bewahren, über sich nehmen, unternehmen, erreichen, an sich reißen, entreißen,' MLG. *understān* 'unter etwas treten um es zu übernehmen oder auszuführen, wagen:

sich unterwinden, erdreisten; verstehen, merken,' OE. *understandan* 'take for granted; perceive, understand,' ME. *understanden* 'receive; perceive, understand.' The prefix has here the same force as in NE. *undertake* 'take upon oneself,' MHG. *unternehmen*, etc. We have further: ON. *undirstanda* 'perceive, understand,' *undirstaða* 'true sense, meaning,' OSw. *undirsta*, *-standa* 'verstehen,' *understandelse* 'Verstand, Einsicht,' OFris. *understonda* 'erfahren, verstehen.' Cf. Wood, *MLN.* XIV, 257 f., XV, 29 f.

Apparently the same development of meaning is found in compounds of the verb and the prefix *for-*. MLG. *vorstān* 'etwas überstehen, aushalten; in Anspruch nehmen, übernehmen, behalten; mit den Sinnen fassen, merken, vernehmen, verstehen,' ON. *forstanda*, *fyrirstanda* 'understand,' MSw. *forstanda* 'förstå, inse, känna; tänka, tro, mena,' 'understand, perceive, know; think, believe, mean,' MDan. *forstande* 'erfare, mærke, forstaa,' 'perceive, notice, understand,' OE. *forstandan* 'obstruct, stop; understand,' OFris. *forstonda* 'verstehen,' OHG. *farstantan*, MHG. *verstān*, *-stēn* 'hindernd wovortreten (= 'intercept'), wahrnehmen, vernehmen, merken, verstehen,' MDu. *verstaan*, *-staen* 'vernemen, verstand hebben van iets,' 'perceive, understand.' A similar force of prefix we find also in: MHG. *erstān*, *-stēn* 'aufstehen, entstehen, durch stehen erwerben; refl. merken, verstehen,' OHG. *intstantan* 'aufstehen, verstehen, intelligere,' MHG. *entstān* 'erstehen; einsehen, merken, wahrnehmen, verstehen; sich erinnern.'

15. OE. *undergietan*, ME. *undergiten* 'understand, perceive,' OE. *orgiete* 'to be perceived clearly, manifest'; cf. No. 3 OHG. *untarfaran*, MHG. *undervarn* 'unter od. zwischen etwas fahren (es zu fassen, geistig zu erfassen),' cf. No. 33.

The use of the prefix *unter-*, *under-*, etc., as given in the above examples is not uncommon. Compare the following examples where the force of the prefix is 'intercept, take away': OHG. *untardringan* 'einen od. etwas durch Zwischendrängen beseitigen; einem durch Zwischendrängen etwas wegnehmen,' *untarfāhan* 'unter od. zwischen etwas fassen, auffangen; aufhalten,' *untargān* 'worunter od. wozwischen treten; hindernd in den Weg treten; entziehen,' *untarneman* 'intercipere, verhindern; refl. sich gegenseitig nehmen,' *untarwintan* 'sich einer sache unterziehen, etwas über sich nehmen;



den Besitz übernehmen,' *untarziohan* 'unterziehen, einem etwas entziehen, über sich nehmen wofür zu sorgen'; cf. introduction to II.

(c) *Choose, pick out, take to oneself: perceive*

16. MDu. *lesen* 'scheiden, oprapen, zamelen, plukken, kiezen; leeren,' 'separate, take up, gather, pluck, choose; teach,' *horen ende lesen* 'op allerlei, wijzen vernemen,' 'perceive in all manner of ways,' MHG. *lesen, lāren* 'auswählend sammeln, aufheben, an sich nehmen; in Ordnung bringen; wahrnehmen, erblicken; lesen, vorlesen.' The development of these words and those in the next group is analogous to that of Lat. *intelligo* for *inter+lego* 'choose between: perceive, understand, comprehend.'

(d) *Taste, try, choose, pick out: discern, distinguish, perceive*

17. OHG. *chiosan*, MHG. *kiesen* 'kosten, schmeckend prüfen; erproben; unterscheiden, wahrnehmen, sehen; herausfinden, wählen, auswählen,' Goth. *kiusan* 'prüfen, erproben, wählen,' MHG. *kurc* 'wahrnehmbar, sichtbar, ausgezeichnet,' OE. *cēosan* 'choose, select; accept, decide,' ME. *chēosan* 'choose, distinguish, discern,' OS. *kiosan, keosan* 'wählen, erkennen, ausersehen,' MLG. *kesen* 'sehen, bemerken; ausersehen, wählen,' ON. *kjōsa* 'choose, elect,' MSw. *kesa* 'pröfva, anse, besluta; välja, utse,' 'try, consider, determine; choose,' OHG. *archiosan*, MHG. *erkiesen* 'prüfen, erfinden, sehen; bemerken,' OFris. *bikiasa* 'erkiesen, küren, bei sich wählen, beschliessen,' MHG. *bekiesen* 'vernehmen,' OHG. *gachiosan*, MHG. *gekiesen* 'wahrnehmen, sehen,' Goth. *gakausjan* 'durch Prüfung kennen lernen, befinden,' MDu. *verkiezen* 'bemerken, opmerken.'

Connected with the same base are: Goth. *kustus* 'Prüfung,' OE. *costian* 'try, test, tempt, afflict,' OHG., OS. *costōn*, MHG. *kosten* 'prüfen, prüfend beschauen; versuchen; erkennen, wahrnehmen, merken; schmeckend prüfen, schmecken.' Outside of Ger. we connect Lat. *gustāre* 'taste, partake of, enjoy,' Gk. *γεύομαι* 'koste, genieße,' etc. Cf. Walde, *Lat. etym. Wb.* 279, and references.

### III

#### SEPARATE: DISTINGUISH

A considerable number of words develop the meaning 'distinguish' directly from the idea of 'separate.' This 'separating'



does not imply a 'taking to oneself' as in II B, but is rather a development like Lat. *cerno* 'scheiden: unterscheiden, deutlich wahrnehmen, erkennen, sehen,' *discerno* 'absondern: unterscheiden, entscheiden,' *distinguo* (= *dis-* 'apart' + *-stinguo*, Gk. *στίζω* 'mark with a pointed instrument') 'absondern, trennen: unterscheiden, entscheiden,' Gk. *κρίνω* 'separate, part: distinguish, judge,' *κρίσις* 'decision, judgment.' The words have been grouped under several headings according to the shades of deviations in the development of the meanings.

(a) *Divide, separate: distinguish*

18. Goth. *dails* 'Teil, anteil,' *dailjan* 'teilen, zuteilen,' ON. *deila* 'deal, divide; give, bound; distinguish, discern,' MSw. *dela* 'dela, tilldela; utstaka, döma,' 'separate, mark out, judge,' OFris. *dela* 'teilen, urteilen; erkennen,' MDu. *delen, deilen, dielen* 'deelen, verdeelen, beslissen, oordeelen,' 'separate, divide, determine, judge,' OFris. *bidela* 'erkennen, gerichtlich entscheiden,' OE. *tō-dælan* 'divide, distribute, share; separate; discern, distinguish.'

19. ON. *grein* 'branch of a tree, sub-division, point, head, part; distinction, discernment, division, understanding,' *greina* 'branch; discern, distinguish; be separated, disagree,' MSw. *gren* 'gren, skiljande, mening,' 'branch, separation, meaning, sense,' *grena sik* 'dela sig, sondra sig,' 'separate, divide,' MDan. *gren* 'mening, bestemmelse,' 'meaning, determination.'

20. OHG. *sceidan*, MHG. *scheiden* 'scheiden, trennen; unterscheiden, unterscheiden, deuten, auslegen, absondern,' OHG. *sceidōn*, MHG. *scheiden* 'scheiden, trennen; unterscheiden; discernere, discriminare,' OS. *scēdan* 'scheiden, sondern,' *giscēth* 'Bescheid, discernment,' OE. *scādan* 'divide, separate; distinguish; scatter, sprinkle,' ME. *scheāden* 'shed, separate, divide,' *scheād* 'distinction, discrimination,' OFris. *sketha* 'scheiden, trennen: unterscheiden; sondern; entscheiden, bestimmen,' MDan. *biskede* 'bestemme; stævne; forklare,' 'decide; summon; explain,' *besked* 'forstand, grund,' 'understanding, reason,' MHG. *bescheiden* 'bestimmt, klar, belehrt, verständig, klug,' *geschīde* 'gescheit, klug,' OE. *gescād* 'separation, distinction; discrimination; understanding.'

In the following compounds the prefix also denotes separation: OE. *tō-scād* 'difference, diversity; discrimination,' *tō-scādan* 'divide,

separate, disperse; discriminate, discern, judge,' MLG. *entscheden* 'ausscheiden; trennen; entscheiden,' OHG. *untarscheiden*, MHG. *unterscheiden* 'trennen, sondern, teilen; unterscheiden, bestimmen,' OHG. *untarsceitōn* 'distinguere, discriminare,' *untarscīdōn*, MHG. *unterschīden* 'unterscheiden, discernere,' OHG. *zasceidan* 'scheiden; unterscheiden,' MDu. *ondersceiden* 'afdeelen; verdeelen; onderscheiden, beslissen,' 'separate, divide, distinguish; determine'; adj. *onderscheiden* 'verstandig,' 'intelligent,' MLG. *underscheden* 'unterscheiden, bestimmen, richtig entscheiden,' MDan. *underskede* 'adskille,' 'separate; distinguish,' *undersked* 'forskæl, adskillelse, mærke,' 'division, distinction, mark.'

Here we may also class compounds whose prefix alone gives the meanings 'discern, distinguish.' Such are: OE. *tō-cnāwan* (= 'know apart') 'discern, distinguish' (cf. No. 2), MDu. *onderkennen* 'discern, distinguish' (cf. No. 2), OHG. *untarwizzan* 'distinguere, intelligere,' OS. *undarwitan* 'erkennen,' ME. *underwīten* 'perceive' (cf. No. 32).

21. OE. *scīr* 'district, shire' (= 'division'), *scīran* 'make a distinction, distinguish, decide; get rid of,' ME. *schiren* 'make clear (= 'by distinguishing'), make bright,' Icel. *skir* 'klar, ren; vis, forstandig,' 'clear, pure; wise, intelligent,' Goth. *skeirs* 'klar, deutlich,' *gaskeirjan* 'erklären,' OHG. *skēri* 'sagax, acer ad investigandum.' Cf. Wood, *Color-Names*, 66.

22. OE. *sundor* 'apart, asunder; differently,' *tō-syndrian* 'separate: distinguish.'

23. OE. *twā*, *twēgen* 'two,' *twāming* 'division, separation; distinction,' *twāman* 'divide, separate, part,' *tō-twāman* 'divide, separate; discern, distinguish.'

24. OFris. *twā*, *twēne* 'two,' *bitwiskn* 'dazwischen,' *twiskia* 'zweien, scheiden, sondern; unterscheiden,' *bitwiskia* 'unterscheiden.'

(b) *Separate: distinguish, understand*

25. OE. *scilien* 'separate, part, remove,' ME. *schilien* 'divide; distinguish; be skilful,' *schile* 'distinction, discrimination; reason,' ON. *skilja* 'part, separate, divide; distinguish, discern, understand,' MSw. *skilia* 'skilja, afskilja, befria; inse, förstå; döma, bestämma,' 'divide, separate; perceive, understand; judge, determine,' *skil*



'urskilning, förstånd, besked, klarhet,' 'discrimination, understanding, intelligence, clearness,' MDan. *skilje* 'skille, skønne, se; dømme,' 'separate, distinguish, perceive, see; judge,' *skæl* 'forskæl; vished, forstand,' 'distinction, wisdom, understanding,' MLG. *schelen* 'trennen; unterscheiden,' *vorschel* 'Unterschied, Differenz,' NE. *skill*, a loanword from the Norse.

(c) *Split, divide, separate: distinguish; clever, skilful*

26. MLG. *kluftig* 'der etwas zu spalten, zu unterscheiden versteht; klug, schlau, gewandt,' MDu. *cluchtich* (*cluftich*) 'verstandig, bekwaam, behendig; geestig, zinrijk,' 'intelligent; fit, quick; clever, wise,' OE. *clēofan* 'split, cleave,' NE. *clever*.

(d) *Divide, separate: decide, determine*

27. OE. *sciftan* 'divide, separate into shares; arrange,' ON. *skipta* 'divide, take part, shift, change, arrange,' OFris. *skiffa* 'entscheiden,' *skifta* 'schichten, bestimmen,' *skiffene* 'Entscheidung,' *biskiffa* 'bestimmen.'

(e) *Stamp out, mark out, separate: distinguish*

28. MDu. *muten* 'uitsteken, uitmunten, kenmerken; onderscheiden,' 'mark out, stamp out, mark; distinguish.' No etymological explanation has been given for this word. Verwijs and Verdam, *Mnd. Wb.*, IV, 2031, suggest a connection with MDu. *munten*, which with NHG. *münzen* is derived from Lat. *monēta* 'coined money.' The development in meaning, however, is clear, for the meaning 'mark out, separate' doubtless gives the development 'distinguish.'

(f) *Separate, mark out: perceive, see*

29. Goth. *ga-tarhjan* 'auszeichnen, sich merken; tadeln.' This is related to OHG. *zoraht* 'distinct, bright, clear' and OE. *torht* 'bright, famous.' Outside of Germ. is the related Gk. *δέρκομαι*, 'look, see, perceive.'

#### IV

#### GO, FIND: PERCEIVE

A well-represented class of words in Germ. is that whose meanings develop from a primary meaning 'go, go to.' Of these words we may again make two general divisions. The meaning 'go, go to'

may develop into (A) 'come upon, find, get: perceive,' etc., like the Lat. *invenio* 'come upon, find, discover; observe, perceive, understand'; or into (B) 'seek out, investigate: perceive,' etc., like the Lat. *vestigio* 'track, trace, search after, investigate, find out,' the general idea being that of 'strive after.' I have added to these two general classes a third class (C) the examples of which show, for the most part, certain individual departures from the developments seen in the first two, and yet contain characteristics of one or the other. A discussion of these individual cases is found under the several subdivisions of (C).

A. (a) *Go, go to, reach; find, get: perceive, consider, think out*

30. OE. *fundian* 'hasten, go to, desire,' *fandian* 'investigate, explore,' Goth. *finþan* 'finden, erkennen, erfahren,' OHG. *finden* 'eilen,' *fendo* 'Fussgänger,' *findan*, MHG. *vinden* 'finden, wahrnehmen, erfahren; erfinden, dichten,' ON. *finna* 'find; find out, invent, discover; perceive, notice, feel,' MSw. *finna* 'finna; erfara, märka; döma, bestämma; uttänka,' 'find; perceive, notice; judge, determine; think out,' MDan. *finde* 'finde, træffe; faa, søge; mærke; dømme,' 'find, meet; take, seek; mark; judge,' *paafindelse* 'paafund, tanke,' 'invention, thought,' MLG. *vinden* 'finden, antreffen; erfinden, aussinnen, erkennen, entscheiden,' *bevinden* 'finden, wahrnehmen,' OS. *antfindan*, *-fithan* 'finden, wahrnehmen,' *bifithan* 'antreffen; bemerken,' MDu. *bevinden* 'vinden; uitvinden, uitdenken; vernemen; smaken, gevoelen; onderzoeken,' 'find; find out, think out; perceive; taste, feel; undertake,' OE. *onfindan* 'find out, discover; perceive; experience, suffer,' OHG. *irfindan*, MHG. *ervinden* 'ausfindig machen, bemerken, gewahren,' MDu. *dorevinden* 'begrijpen,' 'understand,' *ondervinden* 'onderzoeken, peilen; bemerken, vernemen, bevinden, erkennen, ervaren,' 'undertake, fathom; notice, perceive, recognize, experience,' NE. *find out*, NHG. *erfinden*.

Outside of Germ. we may connect Lat. *pons* 'bridge, path,' Gk. *πάτος* 'path,' *πατέω* 'tread,' Skt. *pánthās* 'path, way,' derived from an IE. base *pento-* 'come, go.' (Cf. Walde, *Lat. etym. Wb.*, 479). Lat. *invenio* 'come upon, find, discover; observe, perceive, understand' gives a good parallel in development of meaning.

31. OHG. *sind*, MHG. *sint* 'Weg, Richtung,' OS. *sīth* 'Reise,



Fahrt, Weg,' MSw. *sin* 'gång; sinne, förstånd, förnuft, tanke; mening,' 'path; mind, intelligence, sense, thought, meaning,' MDan. *sind* 'sans, tanke, sind,' 'sense, thought, mind,' OHG. *sindōn*, MHG. *sinden* 'gehen, reisen; trachten, verlangen,' OHG. *sinnan*, MHG. *sinnen* 'eine Richtung nehmen; gehen, reisen, fortgehen, kommen; seine Gedanken worauf richten, sinnen, trachten, verlangen; merken, verstehen,' ON. *sinna* 'journey, travel; care for, give heed to,' *sinna* 'mind, senses,' MSw. *sinna* 'uttänka,' 'think out,' MDan. *sinde* 'sanse, mærke, tænke (paa),' 'perceive, think,' MDu. *sinnen* 'zijne zinnen op iets zetten, bedenken, overleggen,' 'turn one's mind to, think over,' OFris. *sinna* 'sinnen, beabsichtigen,' *sin* 'Bewusstsein, Verstand,' MLG. *sinnen* 'denken, glauben, vermuten; aussinnen,' MDu. *besinnen* 'uitdenken; begrijpen, bevatten, gedenken,' MHG. *versinnen* 'mit den Sinnen wahrnehmen, sich besinnen, nachdenken, begreifen; bedenken, einsehen, merken, verstehen,' MLG. *vorsinnen* 'merken, wahrnehmen, erkennen,' MDu. *versinnen* 'begrijpen, verstaan, weten, acht slaan op iets, bedenken.' The related Lat. *sentio* 'experience, undergo; perceive, feel, observe, hear, see; think, judge' also shows in part the above development.

32. OE. *gewītan* 'go hence, depart, die,' OS. *giwītan* 'gehen,' Skt. *vindāti* 'findet, trifft, erreicht; erfasst, erwirbt,' *vētti* 'empfindet, begreift, nimmt wahr, erfährt, erkennt, weiss,' Lat. *video* 'perceive, see, understand, comprehend,' Goth. *witan* 'auf etwas sehen, beobachten; auf etwas acht geben, Wache halten,' *wait* 'weiss,' OHG. *wizzan*, MHG. *wizzen* 'wissen,' OHG. *wizzēn*, MHG. *witzen* (in *un-*) 'klug sein, verständig sein,' ON. *vita* 'wit, have sense, be conscious, know; see, try; look toward,' *vit* 'wise, intelligent,' MDan. *vide* 'kende, mærke; tænke paa,' 'know, mark; think,' *vid* 'forstand, samling,' 'intelligence,' OE. *wāt* 'know; observe; feel,' *wit* 'understanding, sense; right mind, senses,' ME. *witen* 'know, take care of, guard,' OFris. *wita*, *weta* 'wissen, kundig sein,' OS. *witan* 'wissen, Kenntnis haben, kennen; können,' *witig* 'kundig, klug, weise,' MLG. *witte*, *wist* 'Wissen, Kenntnis, Einsicht, Verstand, Besinnung,' *weten* 'wissen, kennen, bekannt werden,' MDu. *weten* 'kennis, hebben van, kennen,' 'know, recognize,' Goth. *at-witains* 'Wahrnehmung,' MDu. *beweten* 'bewustheid hebben,' 'be conscious,' *onderweten* 'grondig kennen,' 'know thoroughly.'

The following with the more especial development of 'perceive, see' also belong here: OHG. *wīzan*, MHG. *wīzen* 'beachten, bemerken,' OS. *wītan* 'seine Blicke auf etwas richten, beachten,' ME. *wīten* 'see, keep,' *underwīten* 'perceive,' Goth. *-weis* 'erfahren,' OHG., OS., MHG. *wīs* 'erfahren, kundig, verständig, klug, gelehrt, weise,' OE. *wīs* 'wise, learned, experienced,' ON. *vīss* 'certain, sure,' *vissa* 'certain knowledge,' MDan. *vis* 'vidende, blive var; vis, klog,' 'knowing, become aware of; wise, sagacious.' Cf. Wood, *Pub. MLA.*, XIV, 324; *AJP.*, XXVII, 60 f.; and also Lewy, *PBB.*, 32, 143<sup>2</sup>.

33. Goth. *faran* 'gehen, ziehen, wandern,' OHG. *faran* 'gehen, wandern, sich begeben,' *arfaran* 'erreichen, erlangen; erfahren; erforschen, wahrnehmen,' MHG. *ervarn* 'einholen, erreichen; treffen, finden, kennen lernen, erfahren,' MDu. *ervaren* 'bemerken, aantreffen, gewaar worden,' 'notice, meet, perceive,' MLG. *vorvaren* 'streben, verfahren, verwirken; erhalten, bekommen; vernehmen, merken, erkennen; erforschen, untersuchen,' MDan. *forfare* 'udføre, prøve, undersøge; erfare, lære at kende; pp. erfaren, kyndig,' 'carry out, try, undertake; observe, learn to know; pp. experienced, learned.' For OHG. *untarfaran*, MHG. *undervarn* cf. No. 15. For a similar development in meaning cf. Lat. *reperio* 'find, meet with; discover, perceive, learn, ascertain; obtain, procure, get.' The NHG. adj. *erfahren* 'wise,' etc. gets its meaning just as Lat. *expertus* from *experior* 'to have found, tried: know by experience.'

(b) *Go, go through; be experienced: understand, perceive, think*

34. Goth. *fraþjan* 'verstehen, denken, erkennen, verständig sein,' *frōdei* 'Klugheit, Verstand, Einsicht,' *frōþs* 'klug, verständig,' OHG. *frōt*, *fruot*, MHG. *vruot*, OS., OFris., OE. *frōd* 'klug, weise, erfahren,' ON. *frōðr* 'knowing, learned, well-instructed,' *fræði* 'knowledge, learning, lore,' OHG. *fruoti*, MHG. *vruote* 'Verständigkeit, Schönheit,' OHG. *frad* 'efficax,' *fradlih* 'procax, geistig rührig,' OS. *frōdon* 'alt werden,' OE. *frōdian* 'be wise,' *gefrēdan* 'be sensible of, feel, perceive,' ME. *frēden* 'be wise, perceive,' *ifrēden* 'perceive, experience,' OHG. *fruoten* 'verständig machen, belehren,' MDu. *vroet worden* 'vernemen,' *vroeden* 'wijze worden, become wise,' MLG. *vroden* 'klug sein, zu Verstande kommen; merken, einsehen, verstehen,' MDu. *bevroeden* 'vroed maken, leeren, onderrichten;



begrijpen, inzien; weten,' 'make wise, teach; understand, perceive, know,' *gevroeden* 'begrijpen, bevroeden, beseffen, inzien; verstand hebben.'

The Germ. base of these words *frap-*, *fröd-* probably goes back to the IE. base *pero-*, *pere-* which we find in Lat. *interpre-*. This base is probably identical with that in Lat. *peritus* 'experienced,' from *pereo* ['go through']. The OS. *frōdon* 'become old' seems to indicate the probability of this explanation. The development of the Germ. words would then be like that of Lat. *experior* or NHG. *erfahren*. Cf. Hirt. *Idg. Abl.*, 82.

B. (a) *Track, trace, investigate, find out: notice*

35. OHG. *spurran*, MHG. *spürn* 'der Fährte nachgehen, erforschen, wahrnehmen; erfahren,' OFris. *spera* 'spüren, wahrnehmen,' MLG. *sporen* 'spüren, suchen; aufspüren, merken, erfahren,' MDu. *sporen* 'sporen; trachten, zoeken, bespeuren, opmerken,' 'track; seek, trace out, notice,' ON. *spyria* 'forschen, erfragen, hören,' MSw. *spyria* 'utforska, undersöka; spörja, erfara, få veta, förnimma,' 'seek out, investigate; trace out, perceive, know,' MDan. *spørje* 'spørje; erfare, huskes; søge, spørge efter; agte paa,' 'trace; perceive, think; seek, investigate; notice.' For development in meaning cf. Lat. *vestigium* 'footprint, trace, track,' *vestigo* 'track, trace, find; investigate, discover.'

36. Goth. *laists* 'Spur,' OHG. *leist* 'Spur, Leisten,' MHG. *leise* 'Spur, Geleise,' Goth. *laistjan* 'nachfolgen, nachgehen,' *lais* 'weiss,' OHG. *lirnen*, *lernōn*, MHG. *lernen* 'lernen, kennen lernen,' Goth. *laisjan* 'lehren,' MDu. *leren*, *leeren* 'leeren; kennis opdoen; vernemen,' 'teach; cause to know; perceive.' Here also belongs the following noun found in practically all the Germ. dialects: Goth. *lists* 'List, listige Nachstellung,' OHG., MHG., OS., OE., ON. *list* 'Klugheit, Kunstfertigkeit, Geschicklichkeit,' OFris. *list*, *lest* 'List, Kennntnis,' MSw. *list* 'skicklighet, klokhet, list, svek,' 'skill, wisdom, slyness, deceit.'

(b) *Seek, ask; investigate: perceive, know*

37. Goth. *fraiḥnan* 'fragen,' *gafraiḥnan* 'erfragen, erfahren,' OSw. *frægna* 'zu wissen bekommen,' MSw. *frāghna* 'spörja, erfara, förnimma, få veta,' 'seek out, perceive, know,' OE. *gefrægnian*

'become known through hearsay, be discernible,' *gefrignan* 'learn by asking, hear.'

38. OFris. *askia* 'heischen, fordern; verklagen,' MDu. *eiscen* 'vragen; vernemen; verlangen, vorderen,' 'ask; perceive; desire, demand,' *vreesen*, *vreeschen* 'vernemen, gewaar worden, merken', *beeschen* 'vernemen, vragen naar,' OHG. *gieiscōn*, *geiscōn* 'erforschen, kennen lernen, erfahren,' MDu. *geeiscen* 'vragen, vernemen,' MHG. *ervreischen* 'erfragen, erfahren, vernehmen,' MDu. *gevreescen* 'vragen, vernemen, verstaan, te weten komen; opsporen, zoeken,' MHG. *gevreischen* 'durch Fragen erfahren, vernehmen, kennen lernen,' MLG. *vorvrēschen* 'ausforschen, erfahren, vernehmen,' *vorēschen* 'gebieten, verlangen, vorladen; ausforschen, erkunden; vernehmen,' *vreschen* 'ausforschen, erkunden, vernehmen, hören, erfahren,' MDu. *verheesen* 'eischen, vorderen, gewaar worden, vernemen, verstaan,' *vereesen*, *vereyschen* 'achten, merken, vernemen,' MHG. *vereischen*, *vreischen* 'erfragen, vernehmen, erfahren, kennen lernen.' Skt. *icchati* 'wish, desire,' Lith. *jėškóti* 'seek,' containing the base *ei-* 'go' are related words.

(c) *Pry into, investigate: perceive*

39. Goth. *biniuhsjan* 'ausforschen, ausspähen,' OHG. *piniusan* 'experiri, invenire, nancisci, obtinere, potiri,' *unganiusit* 'inexpertus,' ON. *nýsa* 'pry, inquire into,' OS. *niusian* 'versuchen, in Versuchung bringen,' OE. *neosan*, *neosian* 'investigate, inspect,' NHG. (Bavarian) (*g*)*neissen* 'wittern, wahrnehmen,' perhaps from the root in Lat. *nuo* 'nod,' Skt. *nudāti* 'stösst fort, rückt,' Gk. *νευστάζω* 'nod, sleep' (Walde, *Lat. etym. Wb.*, 423). According to the explanation of Prellwitz (*Etym. Wb.*, 315), we should have to add to the above: Goth. *snutrs* 'weise, klug,' OHG. *snottar* 'weise,' MHG. *schnodderig* 'altklug,' ON. *snotr* 'klug,' OE. *snotor* 'prudent, wise.' He connects them with Gk. *voέω* 'nehme wahr, erkenne, erdenke,' *voós* 'Sinn, Verstand,' Lat. *nūmen* 'nod' etc. A different explanation of these is found under No. 69.

C

The following words approach in development of meaning those under I B (a), yet the idea of 'go after: reach,' etc. cannot be left out of account. I have therefore classed them here.



(a) *Reach, strive, grasp: comprehend*

40. OHG. *reihhen* 'darreichen, sich erstrecken,' OE. *rācan* 'stretch forth, offer, bring, give,' *gerācan* 'reach, overtake, seize, obtain,' MHG. *erreichen* 'erreichen, treffen; begreifen,' *volreichen* 'vollständig erreichen, ermessen, ausdenken.'

(b) *Try, examine into: perceive, understand; weigh, consider*

41. ON. *prōva* 'try, examine,' OSw. *prōva* 'untersuchen; beweisen, erfahren; kennen lernen, versuchen,' MSw. *prōva* 'erkänna; bevisa, prōfva, undersöka, förehafva, täfla; betänka; inse, förstå, märka; anse, tro,' 'recognize; show, prove, undertake, intend, strive for; think; perceive, understand, mark; consider, believe,' MHG. *pruoven, prüeven* 'prüfen; dartun, beweisen; wahrnehmen; erwägen, schätzen; aussuchen; berechnen, zahlen,' MLG. *proven* 'kennen lernen, merken, wahrnehmen, ermessen, taxieren,' MDu. *proeven* 'bewijzen; door overweging of nadenken inzien, verstaan, begrijpen; beproeven, onderzoeken,' 'show, deliberate, perceive, understand; prove, try.' While derived from the Lat. *probāre* 'try, test, examine, judge of, etc.,' OFr. *prover* 'éprouver, convaincre' the meanings 'perceive, understand' probably developed in the Germ. after the borrowing.

(c) *Go around, go over, traverse: consider, think over*

42. Goth. *hlaupan*, OHG. *hlaufan, loufan* 'laufen, anrennen gegen, angreifen,' OHG. *umbeloufen*, MHG. *umb(e)loufen* 'umlaufen, circumcurrere, überlaufen, überschlagen, überdenken.'

## V

## PAY ATTENTION TO: PERCEIVE

In the following class of words the meaning 'perceive' develops through the idea of 'turn one's attention to.' A similar development is shown when we compare the Lat. *animadverto* 'direct the attention to, attend to, consider, regard, observe; mark, perceive, understand,' Gk. *ἐπίστασις* 'attention, care, diligence,' *ἐπίσταμαι* 'know, understand.' The meaning 'pay attention to' may come from a variety of meanings. They fall more naturally into three general classes, the first (A) in which the meanings are like those of the Lat. and Gk. words above; the second (B) where the

more primary meaning is 'stretch or strive after, attend to' like the Lat. *intendo* 'stretch out, extend; turn; turn one's attention to, mind, notice'; the third (C) where the development is 'protect, guard, attend to, perceive, etc.'

A. (a) *Turn, turn toward: turn attention to, perceive, consider, think*

43. OE. *capian* 'turn, face,' OS. *upkapan* 'aufgaffen, aufblicken,' MLG. *kapen* 'gaffen,' MDu. *capen* 'kijken, staren, met aandacht naar iets kijken,' 'look, stare, look thoughtfully at,' OE. *cēpan* 'observe, notice, attend to, keep, betake oneself, devise, meditate.' Cf. Wood, *MLN.*, XV (1900), 97.

(b) *Pay attention to, perceive, consider*

44. Goth. *aha* 'Sinn, Verstand,' *ahs* 'Verstand habend,' *ahai* 'Verständigkeit,' *ahjan* 'meinen, wännen.' To the same base with an additional suffix belong OHG. *ahtōn* 'beachten, erwägen; nachrechnen, schätzen,' OE. *eahtian* 'watch over, hold council, deliberate, consider; discuss, mention, estimate, esteem, criticize, praise,' ME. *ahtien* 'consider, estimate,' MLG. *achten* 'rechnen, zählen, schätzen; aufmerksam auf etwas sein, achten, besorgen,' MDu. *achten* 'nadenken, overleggen, zich beraden; acht geven, achten, denken, meenen,' 'think of, think over; pay attention to, think, mean,' OFris. *achtia*, *echta*, 'achten, abschätzen,' ON. *ælla* (< \**ahtilōn*) 'think, mean, suppose, intend, purpose; guess, design, plan,' MSw. *akt* 'håg, sinne, tanke, uppmärksamhet, omsorg, öfverläggning,' 'mind, thought, attention, deliberation,' *akta* 'betänka, öfverväga, hafva för afsigt, anse, förstå,' 'think of, think over, intend, perceive, understand,' MDan. *agt* 'opmærksomhed, omhu,' 'attention,' *agte* 'lægge mærke till, tænke,' 'attend to, think.'

According to Noreen, *Urg. Lautlehre*, 25, the following are contracted forms of the above: ON. *gā* (< \**ga-ahan*) 'heed, mark, observe' (see, however, No. 45), *gōt*, *gāt* (< \**ga-aht*) 'attention,' *gāta* 'heed, give attention to,' MSw. *gāta* 'vårda, gifva akt på, iakttaga,' 'attend to, notice, perceive.' Cf. also Folk og Torp, *Etym. Ordbog*, I, 12. For a similar contraction compare MHG. *gahten* = *ge-achten* 'wahrnehmen, erwägen.' The fact that these words are evidently denominatives from a base as found in Goth.



*aha* where the meaning is already figurative has led some to refer them to the base *āk-* whose primary meaning is 'sharp.' (Cf. Tamm, *Etym. svensk. Ordbok*, 3, and also Wood, *IE. a<sup>x</sup>:a<sup>x</sup>i:a<sup>x</sup>u*, 79.) We might then connect them with Skt. *aśānis* 'Pfeilspitze, Geschoss,' *aśra* 'Ecke,' Gk. *ἄκρος* 'end, point,' Lat. *ācer*, etc., and refer them to XXI. Cf. the meanings of Lat. *ācer*, *acūtus*, and *acūmen* in this section. The explanations of Uhlenbeck, *PBB.*, XXVII, 115, connecting Gk. *ἄκρος* and that of Kluge, *Etym. Wb.*, 4, referring them to a base *oqu-* 'see,' are hardly tenable.

(c) *Attend to, regard, perceive*

45. OHG. *gouma*, MHG. *goume* 'prüfendes Aufmerken,' ON. *gaumr* 'attention,' Goth. *gaumjan* 'auf etwas achten, sehen, merken, wahrnehmen,' OHG. *goumjan*, *goumōn*, MHG. *goumen* 'auf etwas acht geben, beobachten, wonach trachten; behüten,' ON. *geyma* 'keep, watch, heed, mind,' OSw. *gōma* 'achten, hüten, besorgen,' MSw. *gōm* 'uppmärksamhet, akt,' 'attention,' *gōma* 'gifva akt på iakttagage; vaka, öfver, vårda,' 'attend to, perceive; watch over, guard,' MDan. *gemme* 'agt; iakttagelse,' 'attention; perception,' *gemme*, *gømme* 'vogte, give agt paa,' 'watch, pay attention to,' OE. *gīeman* 'take notice of, observe, regard; take care of,' ME. *gēmen* 'observe, regard; take care of,' OS. *gōmean* 'acht haben worauf, hüten,' *gigōmean* 'wahrnehmend verhüten,' MDu. *gomen* 'zijne opmerkzame aandacht op iets vestigen, bezien; meenen,' 'fix one's attention on something, look at; mean,' *begomen* 'bezien, opmerken, onderscheiden,' 'look at, notice, distinguish.' These words have been explained as coming from a base *g<sup>u</sup>hū-*, *g<sup>u</sup>hou-* in Lat. *faveo*, *faustus*, 'protect, favor,' OChSl. *gověti* 'revere, worship, venerate, respect.' Cf. Wood, *Pub. MLA.*, XIV, 326.

Schade, *Wb.*<sup>2</sup>, 345, regards ON. *gā* of the preceding section as being a contraction of Germ. *\*gawa-*. The ON. verb would then represent a Goth. *\*gaujan* just as ON. *strā* is in Goth. *straujan*. We would then connect the above words as well as OHG. *giwēn*, *giēn* 'das Maul aufsperrn, gähnen,' etc.

(d) *Watch, attend to, perceive, see*

46. OHG. *spehōn* 'spähen,' *spāhi*, MHG. *spāhe*, OS. *spāhi* 'klug, weise, schlau; kunstvoll,' MHG. *spehen* 'schauen, betrachten,'

MLG. *spēn* 'spähen, erforschen, erkunden,' MDu. *spien* 'onderzoek doen, vernemen; bespieden,' 'investigate, perceive, spy out,' *spieghen* 'overdenken, overwegen,' 'think over,' MSw. *spå* 'förutsäga, gissa,' 'foresee, guess,' MDan. *spaa* 'forudsige, utforske, gætte,' 'foresee, find out, guess,' MDu. *bespien* 'bespieden, opmerken, achtgeven,' 'spy, observe, perceive,' MLG. *anspechtlich werden* 'gewahr werden.'

These go back to an IE. base *spek-* in Lat. *specio*, *adspicio*, etc. A probably related IE. base *spēg-* in OSl. *paziti* 'pay attention to,' etc., gives us the following: ON. *spakr* 'quiet, gentle; wise,' MSw. *spaker* 'förständig, vis; blid,' 'intelligent, wise; gentle.'

47. ON. *vakta* 'watch,' *vakna* 'awake, awake as to a thing, recognize, recollect,' OSw. *vakta* 'hüten, zusehen, worüber Aufsicht haben,' *atvakta* 'darauf acht geben,' MSw. *atvakta* 'fästa uppmärksamhet vid, gifva akt på; tänka på,' MDan. *vagte* 'vogte (sig), give agt (paa),' MDu. *gewachten* 'bewaken, behoeden; bewaaren voor; het bespieden, opmerken,' 'watch, protect; look at, perceive.'

48. ON. *sæta* 'sit in ambush, lie in wait for,' MSw. *säta* 'akta på, bry sig om,' 'pay attention to, care for,' MDan. *sæde* 'agte, regne for,' 'perceive, consider.' Related are Goth. *siian*, OHG. *sizzen* etc.

49. OHG. *luog*, MHG. *luoch* 'Lagerhöhle des Wildes, Höhle, Schlupfwinkel, Versteck, Loch,' OHG. *luogēn* 'aus einem Verstecke hervorsehen, lugen,' MHG. *luogen* 'aufmerksam sehen, schauen,' OE. *lōcian*, ME. *lōkien* 'look at, take heed, observe,' MHG. *beluogen* 'beschauen, wahrnehmen.' Cf. Schade, *Wb.*<sup>2</sup>, I, 578. For connection with Skt. *lakṣate* 'bemerkt, nimmt wahr' cf. Uhlenbeck, *Ai. Wb.*, 256 f.

50. Gk. *ἰλλῶ* 'look awry, look askance, leer,' OE. *wlātian* 'look, gaze,' ON. *lita* 'look, behold, see; consider,' MDan. *lide* 'se, vante, håbe på,' 'see, expect, hope for.' Cf. Wood, *Pub. MLA.*, XIV, 332.

(e) *Notice: perceive, see, understand*

51. OHG. *scawōn*, MHG. *schouwen*, *schouen* 'schauen, sehen, besehen, betrachten; considerare, contemplari,' OE. *scēawian* 'see, scrutinize, regard, select, provide,' MDu. *schouwen* 'zien,



aanschouwen, opmerken, bespeieren,' 'see, observe, notice, perceive,' ON. *skoða* 'look after, view,' MSw. *skoþa* 'skōða, betrakta, se på, hafva akt på, anse; tänka, besinna; undersöka; urskilja,' 'behold, observe, pay attention to, perceive; think; examine; distinguish,' MDan. *skode* 'se, betragte, bese,' 'see, observe, examine,' OFris. *biskawia* 'beschauen, besichtigen,' MHG. *beschouwen* 'beschauen, betrachten, schauen, sehen, wahrnehmen,' MDu. *beschouwen* 'zien, opmerken, bezien,' 'see, notice, examine,' MHG. *durchschauwen* 'durchschauen, geistig durchdringen, erkennen,' MDu. *gescouwen* 'aanchouwen, aanzien; opmerken, waarnemen.' From this same base we have also: ON. *skyn* 'sense, perception, understanding,' *skynja* 'perceive, make out, understand; search out, inquire into; look out,' MSw. *skyn* 'skönjande, insigt, förstånd,' 'perception, insight, understanding,' *skynia* 'besigtiga, undersöka; se, inse, betänka, förstå sig på,' 'examine; see, perceive, think of, understand about,' MDan. *skøn* 'forstand, indse,' *skønje* 'skønne, indse, adskille,' 'perceive, discern, distinguish.' These we relate to Gk. *κοέω* 'mark, perceive, hear,' Lat. *caveo* 'mark, observe; beware,' etc. Cf. Walde, *Etym. Wb.*, 106 f., and references given.

*B. (a) Strive after: turn attention to, perceive, consider, think over*

52. OHG. *rāmēn*, MHG. *rāmen* 'trachten nach etwas, zielen, aufs Korn nehmen,' OS. *rōmon* 'streben, trachten, zielen,' MLG. *ramen* 'zielen auf, ins Auge fassen, zutreffen, erreichen; mutmassen; beschliessen, bestimmen,' MDu. *ramen* 'streven naar; mikken, den geest richten op, op iets acht geven; beramen, beraadslagen, uitdenken,' 'strive after, aim at, fix attention, mind on; consider, deliberate, think out,' *geramen* 'bereiken; overleggen, uitdenken,' 'plan, think over, think out,' MHG. *gerāmen* 'trachten, streben nach, als Ziel ins Auge fassen, zum Ziel gelangen.'

53. OHG. *ruohhan*, MHG. *ruochen* 'sorgen, bedacht sein, animadvertere,' ON. *rōkja* 'care for,' MLG. *roken, ruken* 'wollen; achten, worauf bedacht sein, sich kümmern,' MDu. *roeken, roken* 'zijne gedachten op iets richten, acht slaan op, zijne aandacht wijden aan; begeren,' 'turn one's thoughts to, think of; desire,' MHG. *verruochen* 'sich nicht kümmern um; vergessen' [cf. IA (b)].

54. MDan. *elske* 'lægge vind paa, eftertragte, drage omsorg for, opelske; tænke paa,' 'apply oneself to, strive after, care for, nurse; think about.' This word represents a Germ. \**aliska* with a base found in ON. *ala(ōl)* 'avle, føde,' 'beget, feed,' Goth *alan* 'aufwachsen, umsichgreifen,' Lat. *alere* 'nourish, etc.' Cf. Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, I, 15.

(b) *Work, attend to, perceive; work over, plan, consider*

55. ON. *idna* 'work,' MSw. *ipna* 'förrätta, utföra; bruka; iakttaga; nyttja; öfverväga, studera; sträfva, pröfva,' 'perform, execute; use; perceive; utilize; think over, study; strive, try.'

56. OE. *efnan* 'perform, execute,' ON. *efna* 'perform, execute,' OHG. *uoban*, MHG. *üeben* 'ausüben, tätig sein,' MDu. *oefenen* 'oefenen, bearbeiten; voorzien, verzorgen, oppassen; zijne aandacht wijden aan de dingen van den geest,' 'perform, work at; foresee, care for, pay attention to; turn one's thoughts to.'

### C

The meaning 'pay attention to' may be secondary to a meaning 'guard, protect' as in Lat. *tueor* 'guard, protect, look at,' *tutus* 'watchful, careful,' or Gk. *ōpos* 'guard, watcher,' *ópaw* 'take heed, see, observe, perceive.' In fact the two meanings 'protect' or 'guard' and 'pay attention to' are so closely related as to be almost synonymous. Compare NE. *guard* and *regard*, OFr. *garder* from Germ. *warda-* 'protect' OHG. *wart* 'Wächter,' etc. The NE. *watch* is used in both senses. NE. 'protection, care, attention' are practically synonymous.

The words belonging here may be classed under the following head:

*Protect, guard, watch, care for, pay attention to, perceive*

57. OS. *waron* 'schützen, behüten; beachten, beobachten, wahrnehmen; innehalten,' OHG., OS., *wara*, MHG. *ware* 'schützende Obhut, Acht, Aufmerksamkeit,' OE. *wær*, ME. *war* 'ware, wary,' ON. *varr*, MDan. *var* 'opmærksom, iagttagende,' 'attentive, perceiving,' OHG. *warōn*, MHG. *waren*, *warn* 'aufmerken auf, achten, beachten,' OFris. *wara* 'wahren, wahrnehmen,' MLG. *waren* 'acten, besorgen, wahrnehmen, pflegen; hüten, bewachen,'



MDan. *vare* 'give agt, iagttage; vænte, vogte,' 'pay attention, perceive; guard, watch,' MDu. *achterwaren* 'bewaren, behoeden; verzorgen, waarnemen,' *bewaren* 'passen op, verzorgen, overleggen,' MSw. *bevara* 'give akt på, akta; bevaka, iakttaga,' OFris. *biwaria* 'bewahren, wahrnehmen,' MSw. *forwara* 'förut gifva akt på, förut betänka, akta sig för; bestämma, skydda; vakta,' 'foresee, anticipate, take care of; determine, protect; watch.' The following have an additional suffix: OE. *weardian* 'guard, keep, defend,' OHG. *warto* 'Wärter, Wächter, Hüter,' Goth. *wardja* 'Wächter,' OHG. *wartēn* 'acht haben, spähen, zuschauen, wahrnehmen; warten auf, sorgen für,' OFris. *wardia* 'warten, wahrnehmen,' MDan. *varde* 'passe paa,' 'take care of,' MLG. *warden* 'aufpassen, acht haben; warten, wahren, dauern, rechnen auf; besorgen, wahrnehmen,' MDu. *waerden* 'hoeden, oppassen, achten.' The Germ. base *war-* is also used in compound with such verbs as MHG. *haben, nemen, tuon*, and *werden* in a large number of words in all the different dialects. For example, OHG. *wara-neman*, MDu. *waer-nemen*, MHG. *warhaben,- nemen, -tuon*, MLG. *war-werden*, etc., all have the meaning 'perceive.'

58. ON. *hegna* 'hedge, fence, protect,' MSw. *hägna* 'hägna; skydda; bevara, iakttaga,' 'fence; protect; care for, perceive.' The related NHG. *hegen*, which acquires the meaning 'bewahren im Gedächtnis' (Grimm, *Wb.*, IV<sup>2</sup>, 780), develops this meaning more like No. 120.

59. OHG. *munt* 'Schutz, Bevogtung,' *muntōn* 'Schützer od. Schutz sein, beschützen,' *muntboro*, OE. *mundbora*, OS. *mundboro* 'protector,' OS. *mundon* 'Schutz gewähren, schützen,' OE. *mundian* 'protect, shelter, guard,' Goth. *mundōn* 'sich hüten vor, das Augenmerk auf etwas richten, berücksichtigen,' *gamunds* 'Gedächtnis, Andenken,' *mundrei* 'Ziel,' ON. *munda* 'aim, point (with a weapon).' Connection is made for these with Gk. *μάρτυς* 'Seher.' Cf. Osthoff [*Heidelberger Tagebl.*, January 28, 1901], *IF.*, Anz. IV, 104 f.

60. OFris. *huda, hoda* 'hüten, wahrnehmen; besorgen, wahren,' MHG. *hüeten* 'acht haben, acht geben, schauen, wachen, bewachen,' ME. *hēden* 'heed, take care, guard,' *hēde* 'attention,' MDu. *hoeden* 'hoeden, beschermen; bewaken, in acht nemen; refl. bedacht zijn

op iets, iets vermoeden,' 'guard, protect; watch over, care for; refl. think of, suppose,' *gehoeden* 'beware; zich in acht nemen; ergens op verdacht zijn; het vermoeden, er een denkbeeld van hebben,' 'keep; take care of, have a care for; suppose, imagine.'

61. OHG. *githiuti* 'aufmerkend, verstehend, sich bedeuten lassend,' *ungidiuti* 'sich nicht verständlich machen könnend, barbarus,' MG. *ungedūte* 'unachtsam, rücksichtslos,' MSw. *pyba* 'tyda, tolka, bemärka, utmärka, åsyfta,' 'explain, interpret; mark out, distinguish; aim at.' We may connect here Lat. *tueor* 'look at, watch, guard, protect,' *tutus* 'watchful, careful, cautious, safe, secure,' Gk. *σάος, σόος* 'safe, sound, sure' from a base *teue-*. Cf. Wood, *Mod. Phil.*, V, 280.

62. ON. *skeyta* 'care for, pay heed to,' MSw. *sköta* 'gifva akt på, vara uppmärksam på, beakta, tänka, på; sköta, vårda,' 'pay attention to, notice, think of; care for,' MDan. *skøde* 'agt, omhu,' 'care, attention,' *skøde* 'lægge mærke til, bryde sig om, regne for,' 'notice, care for, reckon as, consider,' MSw. *atsköta* 'gifva akt på,' *atskotin* 'uppmärksam, aktgifvande.' Cf. Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, II, 192.

63. MSw. *grangiva* 'akta, fästa uppmärksamhet vid.' This is a compound of *gran* and *giva* 'give.' The form *gran* we find in ON. *grand* 'skade, bekymring, sorg, smerte, last,' 'harm, sorrow, care, pain, burden,' probably from the Germ. base in OE. *grindan* 'grind, etc.,' ON. *grannr* 'thin, slender,' *grandgæfligr* 'minute.' The development from 'grind' would then be 'sorrow, care.' MHG. *sorge* means 'attention' as well as 'trouble'; so likewise NE. *care*.

The meanings of ON. *grand* above are thus explained. MSw. *grangiva* is then like Lat. *curam dāre* 'give attention to, etc.' Cf. Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, I, 244 f.

## VI

### PERCEIVE (BY THE SENSES)

From words denoting sense perception may come the meaning 'perceive, understand.' It is interesting to note how their meanings are often confused with one another. Thus a word 'smell' may also mean 'taste' or vice versa. Compare, for example, the confusion shown in NE. *taste* and NHG. *tasten*. I have classed them in the



following order of the sense perceptions: (a) taste, (b) feel, (c) smell, (d) see, (e) hear. The class (d) 'see, perceive' of course furnishes the largest number of words. From 'touch, feel' may develop the meaning 'grasp,' in which case they are classified under I.

(a) *Taste, perceive (by tasting): notice, understand*

64. OHG. *intsebjan*, *inseffen*, MHG. *entseben* 'mit dem Geschmacke, den Sinnen überhaupt wahrnehmen, bemerken, inne werden,' OS. *afsebbian*, *ansebbian*, *biseffian* 'bemerken, erkennen, wahrnehmen,' MDu. *beseven* 'smaken, voelen; inzien, begrijpen, vernemen,' 'taste, feel; perceive, understand,' *beseffen* 'met den smaak waarnemen; begrijpen, inzien, kennen, vernemen, waarnemen met den geest,' MLG. *beseven*, *-seffen* 'bemerken, wahrnehmen, fühlen, begreifen; begreiflich machen, kund tun,' OE. *sefa* 'understanding, mind, heart,' ON. *sefi* 'mind, affection,' OFris. *bisef* 'Begriff, Einsicht, Verstand.' The related Lat. *sapio* shows the same change in meaning.

65. MHG. *smacken* 'schmecken, wahrnehmen, riechen,' *smecken* 'den Geschmack wovon empfinden, schmecken, kosten, versuchen, genießen; durch die Sinne wahrnehmen; empfinden lassen,' MDu. *smaken* 'bemerken, beproeven, ontdekken,' 'notice, try, discover,' MSw. *smaka* 'smaka, känna smak; erfara, förnimma, känna på,' 'taste, perceive by tasting; perceive, know,' OHG. *gismeken*, MHG. *gesmecken* 'riecken, empfinden, wahrnehmen,' MDu. *gesmaken* 'smaken, proeven; verstandig zijn, verstand hebben; bemerken, begrijpen, inzien,' 'taste, try; understand; notice, perceive.' The idea 'taste' may itself be secondary to 'touch' in the above words. Cf. OE. *smacian* 'pat,' MLG. *smacken* 'schmatzen, mit den Lippen ein lautes Geräusch machen, als ob man etwas sorgfältig schmeckt.' Cf. Wood, *Pub. MLA.*, XIV, 311.

(b) *Touch, feel: perceive*

66. OHG. *fuoljan*, MHG. *vüelen* 'fühlen, wahrnehmen,' OS. *-fōlian* 'sentire, animadvertere, inne werden wahrnehmen, bemerken,' MLG. *volen* 'tasten, berühren, fühlen, empfinden; mit dem Geiste fühlen, merken, wahrnehmen; meinen,' MSw. *fōla* 'känna, få känning af,' 'feel, perceive,' MDu. *bevoelen*, *gevoelen* 'gevoelen;

gewaar worden, begrijpen, inzien,' 'feel; perceive, understand,' *ondervoelen* 'bemerken,' These are connected with the base we find in ON. *falma* 'fumble, grope about, fumble with the hands.' OE. *folm* 'palm of the hand,' Lat. *palma*, etc. Cf. Fick, II<sup>4</sup>, 240.

67. OFris. *tasta* 'tasten,' MLG. *tasten* 'unsicher herumfühlen, tastend wonach greifen; fühlen, merken.' These are from OFr. *taster* 'feel.'

(c) *Scent, smell: perceive*

68. MLG. *lucht* 'Luft, Geruch, Duft,' MDu. *luchten* 'geuren; ruiken, een reuk of geur van iets in zich opnemen; bemerken, zien, aanzien,' 'scent, smell; take in an odor; perceive, see.' These are connected with Goth. *luftus* 'luft,' ON. *lopt* 'air, sky, etc.' In this connection we might compare for development of meaning, NHG. *wittern* 'scent, perceive,' *Wetter* 'weather,' or NE. *wind* in *to wind*, or *get wind of*, etc.

*Scent out, find out, be experienced, wise*

69. Goth. *snutrs* 'weise, klug,' OHG. *snottar* 'prudens, sapiens, elegans,' ON. *snotr* 'klug,' OE. *snotor* 'prudent, wise.' These we may connect with ON. *snugga* 'hanker after,' *snudra* 'sniff, scent,' *snýta* 'blow the nose,' OHG. *snūden* 'mit Beschwerde atmen, schnaufen.' Cf. Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, s.v. "snu" and "snuse." For another development of meaning see No. 39.

(d) *See, perceive: consider*

70. Goth. *gasaihwān* 'erblicken, bemerken,' OHG. *sehan*, MHG. *sehen*, OS. *sehan*, *sean* 'sehen, erblicken, besehen, besuchen,' MLG. *sēn* 'sehen, besehen; aussehen; zusehen, in Betracht ziehen, darauf denken, achten,' ON. *sjā* 'see, take care of,' MSw. *sea* 'se, blicka; tänka; inse, märka, förstå,' 'see, look; think; perceive, notice, understand,' MDan. *se*, *sje* 'se,' MDu. *aensien* 'letten op; inzien, bedenken, overwegen,' 'look at; perceive, think of, over,' OFris. *asia* 'erblicken, sehen,' *bisia* 'besehen, ersehen, erspähen,' OHG. *bisehan*, MHG. *besehen* 'besehen, betrachten; worauf sehen, bedenken, besorgen,' MDu. *besien* 'zien, aanschouwen, bemerken; overwegen, overdenken,' 'see, look at, notice; think over,' MHG. *ersehen* 'sehend wahrnehmen, betrachten, erblicken, erschauen,' OS. *farsehan* 'wahrnehmen,' MHG. *versehen* 'vorsorgend bedenken,'



MDu. *versien* 'voorzien, bemerken, beschouwen, bezinnen,' *vore-sien* 'overzien, overdenken,' MLG. *vorsēn*, *-sein* 'besehen, ausspähen; bemerken, wahrnehmen; besorgen,' MSw. *foresea* 'förutse, besluta, betänka,' *forsea* 'se till, bespeja, förnimma,' 'look at, spy out, perceive,' *forsea* 'klokhet, tillsyn,' 'wisdom, foresight,' MDu. *gesien* 'zien, bemerken, waarnemen; begrijpen; overleggen,' OE. ME. *purhsēon* 'see through, perceive.' Here also with grammatical change belong: ON. *sýna* 'show, seem, think fit,' MSw. *syna* 'syna, besigtiga,' 'examine, look at,' *syn* 'seende, besigtning,' 'seeing, inspection,' MDan. *forsjune* 'sørge for, forsyne; bestemme,' 'care for, foresee; determine,' *forsjunlig* 'forstandig,' MSw. *forsyn* 'förutseende, förtänksamhet,' 'foresight, forethought,' OFris. *onsiune* 'ansehen, Beschauen, Besichtigen,' OE. *gesýne* 'visible, seen, evident, plain' MLG. *sune* 'sichtbar, ersichtlich; klar, deutlich.' Probably connected with Lat. *signum* 'Zeichen,' OChSl. *sočiti* 'anzeigen, etc.' Cf. Wiedemann, *IF.*, I, 258.

71. MLG. *visēren* 'ins Auge fassen, ausdenken, ersinnen; bedenken, überlegen,' MDu. *viseren* 'zien, onderzoeken, bedenken, bera-men.' These are from Lat. *vīso* 'look at, view, behold,' OFr. *viser* 'voir, regarder, observer; reflechir,'

72. MHG. *zwieren* 'das Auge blinzeln zusammenknäufen, ver-stolen blicken,' *erzwieren* 'durch genaue Betrachtung erkennen, mit zusammengekniffenen Augen genau anschauen, durchschauen, ergründen.'

*Turn, bend backward, look backward, see, perceive*

73. ON. *kikna* 'turn, bend,' *keikja* 'bend backwards,' MLG. *kiken* 'gucken, sehen,' MDu. *verkijcken* 'zien, bemerken, ontdekken.' Cf. Wood, *Color-Names*, 54; Falk og Torp, *Etym. Ordbog*, I, 360.

*Aim, direct the eye toward, observe, consider, think over*

74. MLG. *micke* 'Furketgabel, Richtkeil der Kannone,' *micken* 'zielen, das Auge auf etwas richten, beachten,' MDu. *micken* 'scherp kijken naar; het oog van den geest op iets richten, over iets peinen of, nadenken; naar iets trachten; letten op, passen; denken aan; opmerken,' 'look sharply at; perceive attentively, think about; strive after, aim at, adjust; think of, observe,' *gemicken* 'beramen, overleggen; berekenen,' OFris. *mitza* 'sehen, darauf achten.'

(e) *Hear, listen, perceive*

75. Goth. *hausjan* 'hören, vernehmen, anhören, zuhören,' OHG. *hōran*, MHG. *hæren* 'hören, Gehör haben, vernehmen, anhören; hören auf, gehorchen,' OFris. *hera, hora* 'hören, vernehmen,' MSw. *hōra* 'hōra, förnimma, erfara,' 'hear, perceive, understand,' MDan. *høre* 'høre, lyde; refl. ses, forstaa,' 'hear, listen; be seen, understood,' MDu. *behoren* 'hooren, vernemen,' Goth. *gahausjan* 'vernehmen,' MDu. *gehoren* 'hooren, verstaan, vernemen,' MHG. *verhæren* 'hören, anhören, vernehmen,' MLG. *vorhoren* 'hören, vernehmen; erforschen; gehören, gebühren,' MDu. *verhoeren* 'vernemen,' *wederhoren* 'vernemen.'

## VII

## MARK, DISTINGUISH, PERCEIVE

The following have developed like the Lat. *notāre* 'mark, observe':

(a) *Make a mark; distinguish: perceive, understand, think over*

76. OE. *mearcian* 'make a mark, mark, mark or plan out, design,' ME. *mearkien* 'mark, (reach, penetrate),' OHG., OS. *marcōn* 'abgrenzen, bezeichnen, bestimmen, abschätzen,' OHG. *merchen*, MHG. *merken* 'acht geben, wohl beachten, beobachten, wahrnehmen; unterscheidend, beurteilend, auslegend verstehen, erkennen, merken, mit einem Zeichen versehen,' OFris. *merka, merkia* 'merken,' ON. *marka* 'draw outline of, sketch, mark; observe, signify,' *merkja* 'mærke, ridse; lægge mærke til, skjønne, forstaa,' 'mark, scratch; pay attention to, perceive, understand,' OSw. *mærkia* 'merken, bemerken; einsehen, verstehen,' MSw. *märkia* 'märka, utmärka, ofmäta; gifva akt på, iakttaga, inse, förstå,' MDan. *mærke* 'sætte mærke paa; sigte, give agt paa, forstaa, fornemme, mærke,' MLG. *merken, marken* 'merken, beachten, erkennen, verstehen,' MDu. *merken, marken* 'merken, opnemen; verspieden; zijne aandacht widjen aan, waarnemen, zien, begrijpen, verstaan, inzien,' OHG. *gimerken*, MHG. *gemerken* 'bemerken, beachten, wahrnehmen, verstehen,' MDu. *gemerken* 'opmerken, waarnemen,' MLG. *ermerken* 'bemerken, einsehen, abnehmen,' ON. *formerkja* 'perceive,' MLG. *voimerken* 'ersehen, bemerken, gewahr werden,' *overmerken* 'überdenken, überlegen,' MDu. *overmerken* 'nagaan, overdenken, overwegen, inzien.'



(b) *Mark, mark out: refl. mark for oneself, imagine, consider*

77. MHG. *zihen* 'beschuldigen; refl. sich denken, einbilden.' Related words are Goth. *gateihan* 'anzeigen, verkündigen,' OE. *tēon* 'aussagen, zeigen,' Gk. *δείκνυμι* 'zeige.' Such meanings as 'mark, point out, think, know,' with meanings 'accuse, censure, punish' are not uncommon. Cf. Lat. *nota* 'mark, sign; condemnation, reproach,' *notāre* 'mark, observe; censure,' Goth. *witan* 'pay attention to,' *wait* 'know,' *-weitan* 'pay attention to; punish.'

## VIII

### ARRANGE, PLAN: CONSIDER

A considerable number of words arrive at the meaning 'consider, think' through 'arrange, plan.' The largest class of these has the development 'arrange, calculate; consider.' In a second class we may put such words as develop the meanings 'arrange, compose, plan, consider.' Then starting from the idea 'plan' we have a third class with the development 'investigate, plan,' and a fourth with the development 'establish, plan.'

A. (a) *Arrange, calculate: consider, think, perceive*

78. OHG. *rehhanōn*, MHG. *rechenen* 'ordnen, bereit machen; rechnen,' OHG. *rachan*, OS. *recean* 'berechnen, meinen; erklären,' OE. *racu* 'explanation, reckoning, account,' MDu. *rekenen* 'ordnen; opmaken; uitrekenen; beschouwen, achten, acht geven,' 'arrange; calculate; look at, pay attention,' MSw. *räkna* 'räkna, tälja; uppräknä, taga i betraktande, eftertänka, anse,' 'reckon, estimate, take into consideration, reflect, perceive,' MDan. *regne* 'beregne,' 'calculate,' OFris. *reknia* 'rechnen,' *bireknia* 'nachrechnen, beweisen, berechnen.'

(b) *Arrange, plan: calculate, think over*

79. OS. *rādan* 'anstiften; sorgen; raten, beratschlagen, sinnē auf,' Goth. *garēdan* 'auf etwas bedacht sein,' *ur-rēdan* 'bestimmen, urteilen,' OHG. *rātan*, MHG. *rāten* 'raten, beratschlagen, auf etwas sinnē, mutmassen,' OE. *rædan* 'plot; advise, deliberate, decide; guess, solve, interpret; read,' *ræd*, 'advice, council; sense, understanding,' ON. *rāða* 'advise, counsel, decide, determine, resolve, plan, plot'; 'overveje, betænke sig, raadføre,' OFris. *reda* 'raten;

sprechen, entscheiden,' MSw. *raþa* 'sörja för, bereda; bestämma, anstifta; öfverlägga, öfverväga, betänka, uttänka, gissa,' 'care for, discuss; determine, establish; deliberate, think of, guess,' *raþ* 'hjälp; råd; klokhet, förstånd,' MDan. *raade* 'raad, give raad; forstaa; raadslaa,' *red(e)lig* 'klar, forstandig, tapper, kraftig,' MDu. *raden* 'raad nemen, overleggen, peinzen; beramen, raden,' 'take counsel, deliberate, think; plan, advise,' *beraden* 'raden, bezorgen; overleggen, zich bedenken,' ME. *biræden* 'advise, deliberate,' MSw. *beradha* 'öfverlägga, tänka på,' *forradh* 'betänkande, öfverläggning,' MDu. *geradich* 'verstandig.'

(c) *Separate, count, arrange: calculate, consider, think*

80. OHG. *zeljan, zellan*, MHG. *zeln, zellen* 'zählen, rechnen, berechnen, vergleichen, bestimmen; sagen,' OE. *tellan* 'count, reckon, calculate; consider, account, think, impute,' *talian* 'enumerate, consider, think, impute,' ME. *tellen* 'tell, number,' *he ne tolde þer of nogt* 'thought nothing of it,' ON. *telja* 'tell, count, number,' MSw. *tälia* 'tälja, räkna; upptaga; anse, omtala,' 'cut, reckon; take up; think, mention,' MDan. *tælje* 'tælle; betale, regne,' 'count, pay, reckon,' OFris. *betellia* 'bestimmen, verurteilen, bezahlen,' MDu. *overtellen* 'overtellen, naciijferen, met den geest nagaan, overdenken,' 'count, reckon over, follow in the mind, think over.' These are probably related to Skt. *dālati* 'berstet, springt auf,' *dālayati* 'macht bersten, spaltet,' *dalam* 'Stück, Teil, Hälfte, Blatt,' OChSl. *dola* 'Teil,' Lith. *dalyti* 'teilen,' OIr. *fo-dālim* 'discerno, sejungo.' Cf. Uhlenbeck, *Ai. Wb.*, 122. For development of meaning Lat. *puto* 'cut; count, reckon, calculate; suppose, think,' and *computo* 'sum up, reckon, compute,' give a good parallel.

(d) *Measure, measure off: calculate, consider, think of, perceive, understand*

81. Goth. *mitan* 'messen,' *mitōn* 'ermessen, denken, bedenken, überlegen, beherzigen,' *mitōns* 'Ermessen, Gedanke, Ratschlag,' OHG. *mezan, mezzan*, MHG. *mezzan* 'messen, abmessen, zumessen; zuteilen; messend gestalten, bilden, dichten; vergleichend betrachten, erwägen, überlegen, bedenken, prüfen,' MLG. *meten* 'messen, abmessen, erwägen, rechnen,' ON. *meta* 'tax, value, mete a thing out to one,' *met*, 'sententia, consilium, mening,' MSw. *mäta* 'mäta,

uppmäta; uppskatta, undersöka, pröfva,' 'measure, measure up; calculate, undertake, try,' MDan. *mæde* 'maale, overveje,' 'measure, deliberate,' MDu. *meten* 'meten, toemeten; bepalen, verordnen; beoordeelen; onderzoeken, naar iets streven,' 'measure, measure out; limit, arrange; judge; try, strive,' *gemeten* 'meten, berekenen; inzien, begrijpen,' 'measure, calculate; perceive, understand.' Connection is made here with Lat. *meditor* 'über etwas nachdenken,' Gk. *μῆδομαι* 'ersinne, fasse einen Beschluss,' *μέτρον* 'Mass, etc.' Cf. Walde, *Etym. Wb.*, 374, and references.

(e) *Lay, lay out; count, calculate: consider, think over*

82. Goth. *lagjan* 'legen, hinlegen, niederlegen, geben,' MDu. *leggen* 'leggen, bepalen, rekenen; oppassen,' 'lay, limit, calculate, estimate,' MSw. *läggia* 'lägga, sätta; fästa uppmärksamhet, bry sig(om); bestämma, ordna, döma,' 'lay, set; fix attention on, care for; determine, arrange, judge,' MDan. *lægge* 'lægge, bestemme; taxere, regne,' MDu. *geleggen* 'leggen, stellen; overleggen, bedenken,' MDan. *ilægge* 'laggi i; regne, anse,' 'lay in; calculate, consider,' MHG. *überlegen* 'überziehen, bedecken; überrechnen, zusammenrechnen,' MDu. *overleggen* 'overleggen, bedenken, overdenken, beramen,' MSw. *ivirläggia* 'på lägga; öfverväga, öfverräkna; bestämma, afse,' 'lay on, deliberate, think over; determine, contemplate,' MDan. *overlægge* 'sammenstille; tælle, overregne,' 'put together, count, estimate,' MHG. *ūflegen* 'auflegen, auslegen; ausdenken, ersinnen; anordnen, festsetzen, bestimmen, stiften,' MLG. *upleggen* 'auflegen, hinzufügen, stiften, gründen; bezahlen; sich vornehmen; ausdenken.'

(f) *Strike, count, calculate, estimate: consider, think over*

83. MSw. *forsla* 'sönderslå; öfverslå, räkna, beräkna, uppskatta; anse, bestämma,' 'strike to pieces; estimate, calculate, count up; consider, determine,' OHG. *uberslahen*, MHG. *überslahen* 'schlagend überziehen, beschlagen mit; treibend überziehen, schlagend überwältigen; in Kürze erzählen; ungefähr berechnen, überdenken, überlegen, schätzen,' MDu. *overslaen* 'overdekken; afmeten, berekenen, met den geest omvatten, doorgronden; overpeinzen, overdenken.'



(g) *Value, estimate: consider, think*

84. OHG. *scaz* 'Geld, Gewinn, *lucrum*,' *scazzōn*, MHG. *schätzen* 'Geld ansammeln, gewinnen; nach Geldwert anschlagen, schätzen, mit in Berechnung ziehen, beachten,' MDu. *schatten* 'denken, zich voorstellen; schatten, taxeeren.'

85. Goth. *wairþōn* 'abschätzen, würdigen,' OE. *weorðian* 'value, esteem, honor,' OS. *giwerðon* 'achten, in Ehre halten, beachten; erfüllen,' ON. *virða* 'tax, value; consider, give heed, regard; deem, think,' MDan. *virde* 'agte, regne, vurdere; drage omsorg for, ordne,' 'regard, calculate, value; care for, arrange.'

B. (a) *Arrange, compose, devise: think out*

86. OE. *dihtan* 'arrange, compose, write,' ME. *dihten* 'prepare, set in order,' OHG. *tihtōn*, MHG. *tihten* 'schreiben, dichten; erfinden, schaffen; hervorbringen, ersinnen; ins Werk setzen, anstiften, tun,' OFris. *dichta* 'abfassen, dichten,' MLG. *dichten* 'schriftlich abfassen; erdichten, ersinnen; anstiften,' ON. *dikta* 'compose, describe, think out,' MSw. *dikta* 'föreskrifva; författa, uttänka,' 'dictate; compose, think out,' MDu. *dichten* 'een werk samenstellen, schrijven, maken; uitdenken, overpeinzen, overleggen,' MLG. *bedichten* 'erdichten, erfinden, erdenken; abfassen,' MHG. *ertihten* 'erdenken, erdichten.'

These words have been commonly accepted as coming from Lat. *dictāre*. Wood, *Mod. Phil.*, IV, 490, connects them with a Germ. base in MHG. *tīchen* 'schaffen, treiben, ins Werk setzen, fördern,' MLG. *dīken* 'büßen,' the form *tichten* being later confused with Lat. *dictāre*, from which developed the meaning 'compose, write, etc.'

(b) *Arrange, plan, intend: consider, think*

87. OHG. *zeche* 'Reihenfolge,' *zehōn* 'zusammenfügen, in Ordnung bringen, herstellen,' *gizehōn* 'anordnen, bestimmen, fügen,' MHG. *zechen* 'anordnen, verfügen, veranstalten,' OE. *teohhian* 'account; determine; intend, consider think.' Cf. Schade, *Wb.*<sup>2</sup>, 1238.

88. MHG. *schicken* 'ordnen, anordnen, zurecht legen, bereiten, ausrichten, gestalten fügen; schaffen, tun,' *schic* 'Ordnung, Einrichtung,' MDu. *schicken* 'denken, meenen; voegen, passen,' 'think,

mean; fit, join.' These are factitives to OHG. *scehan* 'umherfahren, etc.,' NHG. *geschehen* 'happen, etc.'

89. OFr. *ordoner* 'régler, préparer, rédiger, etc.,' MDu. *ordineren* 'ordenen, in orde brengen, maken; bepalen; overleggen, uitdenken, bedenken, beramen.'

C. (a) *Investigate, plan: consider, think; perceive, see*

90. OHG. *trachtōn*, MHG. *trahten* 'trachten, streben, woran denken, worauf achten, erwägen, nachsinnen, aussinnen,' MLG. *trachten* 'betrachten, bedenken, planen, aussinnen, beabsichtigen,' MDu. *trachten* 'denken, overdenken, bepeinzen,' OHG. *bitrachtōn*, MHG. *betrachten* 'überlegen, auf etwas denken, betrachten,' OFris. *bitrachtia* 'betrachten,' MSw. *betrakta* 'betrakta, begrunda; betänka, öfverväga, öfverlägga, tillse,' MDan. *betragte* 'stræbe efter, have i sinde, tænke paa.' All these are derivatives from Lat. *tracto* 'touch, take in hand, handle; investigate, discuss, ponder, reflect upon.'

91. MSw. *tracktera* 'behandla, öfverväga,' MDan. *traktere* 'behandle, overveje, tænke paa.' These are later borrowings probably from the MDu. *tracteren* 'handelen,' which however is originally from Lat. *tracto*, etc.

92. NHG. *hantieren* 'handeln, handhaben, verrichten, etc.,' MSw. *hantera* 'vidröra; behandla; förehafva, öfverlägga om, öfverväga,' 'touch, treat; intend, deliberate, think over.' These are from OFr. *hanter* 'poursuivre,' and developed the meaning 'handeln, etc.,' by confusion with Germ. *hand*-.

(b) *Seek, investigate; arrange, make clear: understand*

93. Goth. *sōkjan* 'suchen,' *sōkns* 'Untersuchung, Forschung,' ON. *søkja* 'seek, fetch; proceed, advance, catch; overtake, attack, pursue, prosecute; refl. seek one another, attack one another, fight.' With these we may connect OHG. *sahhan* 'schelten, tadeln,' Goth. *sakan* 'streiten,' ON. *saka* 'blame, harm, accuse,' MHG. *sachen* 'streiten, prozessieren; schaffen, erzeugen, bewirken, machen; anordnen, zurecht legen, einrichten; darstellen, zeigen, auslegen; ver- stehen.' Cf. Schalde, *Wb.*<sup>2</sup>, 737.

D. (a) *Set, establish, determine, estimate: deem, consider*

94. Goth. *dōms* 'Urteil, Erkenntnis,' OE. *dōm* 'judgment, decision,' Goth. *dōmjan* 'urteilen, beurteilen, unterscheiden,' OHG. *tuomjan, tuomen*, MHG. *tüemen* 'richten, urteilen,' ON. *dōma* 'give judgment, judge, deem, give an opinion,' OE. *dēman* 'estimate, compute; deem, consider, think; examine, prove, pass judgment on; determine, decide, doom, condemn,' ME. *dēmen* 'judge, condemn; think, suppose.' These are from a base *dhē-* 'set, put,' in Skt. *dádhāti* 'setzt,' *dhātor-* 'Anstifter,' Gk. *τίθημι* 'setze, etc.' Cf. Walde, *Etym. Wb.*, 203, and references.

(b) *Build, found, plan: consider, think out*

95. OHG. *stifan*, MHG. *stiften* 'feststellen, einrichten; gründen, bauen, veranlassen, anstiften, ersinnen, erdichten,' MDu. *bestichten* 'ten ende brengen, volbrengen,' MSw. *bestikta* 'förordna, bestämma,' 'direct, determine, decide.'

## IX

### COOK, BREW: PLAN, CONSIDER

A few words have developed a meaning 'plan, consider' from a primary meaning 'cook, brew.' A particular example of such a development outside of Germ. is the Lat. *coquo* 'cook, boil; ripen; digest, assimilate; consider, think of, meditate upon, contrive, plan.' The examples of this development are confined mainly to the English and Dutch.

(a) *Cook, concoct: plan, consider*

96. MDu. *coken* 'koken, braden, bakken; beramen, uitdenken,' 'cook, bake; plan, think out.' This is borrowed from the Lat. *coquo* mentioned above, and while the Lat. shows the meanings 'consider, etc.,' it is quite possible that these may have developed in the Germ. after the borrowing. NE. *concoct* 'plan, think out' is likewise from the Lat.

(b) *Brew: plot, plan, consider*

97. OHG. *briuwan* 'brauen, sieden,' MDu. *brouwen* 'brouwen; beramen, uitdenken, overleggen,' 'brew; plan, think out, deliberate.' The NE. shows the above development in such expressions



as 'brew mischief,' 'trouble is brewing, etc.' Cf. the etymological dictionaries for related words.

98. MDu. *manselen* 'rokkenen, brouwen,' *mansen* 'beramen, overleggen.' We may relate here probably: NHG. *manchen*, *matschen* 'mischen, mengen.' Cf. Grimm. *Wb.*, VI, 1606.

## X

## CHEW, RUMINATE: THINK OVER

The following have developed like the Lat. *rūminor* 'chew over again, chew the cud, ruminate,' *rūminātio* 'a chewing over again, rumination; thinking over, revolving in the mind':

99. MDu. *cowwen* 'kauwen, knabbeln; overpeinzen, overwegen, overdenken,' 'chew, gnaw; think over, deliberate,' *cauwen*, 'kauwen; overpeinzen, overleggen,' *edercauwen* 'herkauwen; overdenken, overpeinzen,' *overcauwen* 'over iets peinzen of nadenken.' Similar ideas are expressed in NE. by *ruminate*, from the Lat. or by the phrase *revolve in one's mind*.

100. OE. *cnūwian* 'pound (as in a mortar),' MDu. *cnauwen* 'knauwen, knabbelen, knagen; vermalen; overwegen, overpeinzen,' 'chew, gnaw; pulverize; deliberate, think over.'

## XI

## TARRY OVER: THINK

The development 'tarry over, think' which has been generally given for NE. *understand*, MHG. *verstehen*, etc. (cf., however, No. 14), is found in the following few words, in which the idea 'tarry' itself develops from a primary meaning 'hinder, delay.'

*Hinder, delay; tarry over: consider, think over; pay attention to, perceive*

101. Goth. *latjan* 'lässig machen, aufhalten,' MLG. *letten* 'hinhalten, aufhalten, hindern; sich aufhalten, zögern, säumen, sich betrachtend wobei aufhalten, aufmerken,' MDu. *letten* 'vertragen, belemmern; dralen, wachten, stil staan, zijne aandacht schenken aan iets, zijne opmerkzaamheid aan iets wijden, beschouwen, nagaan,' 'delay, hinder; linger, remain standing, give one's thought to, turn attention to, perceive, consider,' WFlem. *beletten* 'bemerken, be-

speuren, gewaar worden, ontwaren, apercevoir, remarquer,' 'notice, perceive.' Cf. OE. *lætan*, No. 139.

A word whose origin so far has not been explained, but whose development in meaning seems to be that of the word *letten*, is MLG. *lenten* 'worauf achten; bedenken.' Lübben (*Mnd. Wb.*) quotes the following passage containing the word: *Islick mynsche heft en part van allen elementen, wen de mynschen dar wolden up trachten unde lenten* (Josef, V, d. 7, Tods. z. 18), the idea being, 'bei etwas betrachtend verweilen: bedenken.'

102. OHG. *merren* 'aufhalten, behindern; stören,' MLG. *merren*, *marren* 'aufhalten, hindern; zögern, säumen,' MDu. *merren* 'iemand ophouden, vertragen, hindern; talmen, wachten, stil staan bij; zijne aandacht of merkzaamheid wijden aan iets,' 'hold up, delay, hinder; linger, wait, tarry over, fix one's attention, thoughts, on something.'

103. OHG. *twellan*, ON. *dvelja* 'aufhalten, verzögern, sich aufhalten, weilen,' OE. *dwellan* 'lead astray, hinder, delay; be delayed, tarry,' NE. *dwell* 'pause, remain, etc.,' *dwell upon*, *dwell on* 'spend time upon or linger over (a thing) in action or thought; remain with attention fixed on.'

## XII

### BROOD OVER: THINK

The following group represents words whose meanings 'think, consider,' came from figurative ideas and expressions as applied to the mind. Such expressions are: 'brood over, reflect, etc.,' the development being closely analogous to that of the preceding group.

#### (a) *Lie over, brood over: think*

104. MDu. *oplighen* 'op het hart of het gemoed liggen; op iets rusten met den geest; zijne aandacht op iets vestigen,' 'lie upon one's heart, spirit; brood over something, fix one's thoughts on.'

105. ON. *būa* 'live, abide, dwell,' Nlcel. *būa yfir* 'brood over, meditate upon.'

106. OE. *brōd* 'growing together; brood,' NE. *brood* 'incubate, sit, hover over; cherish in the mind,' *brood on*, *brood over* 'meditate moodily, dwell closely upon in the mind.'

107. Play, play over, consider, think over. MHG. *spiln* 'scherz treiben, sich vergnügen, etc.,' *überspiln* 'im Spiele besiegen, überlisten; überdenken.' Lexer, MHG. *Hdwb.*, III, 1662, does not indicate definitely whether this is the OHG. *spilōn* or *spellōn*. Both forms might be written *spiln* in MHG. I take it as the former. If it is the latter, however, it should more properly be classed with No. 125.

## XIII

(a) *Reflect: think over*

108. MLG. *spēgelen* refl. 'sich beschauen,' MDu. *spieghelen* 'op iets gezet nadenken,' 'think of continuously,' *spieghelen hoogh* 'zich aan hooge bespiegelingen overgeven, de zaken diep inzien,' 'give oneself over to elevated reflections, understand thoroly.' This is a loanword from Lat. *speculum* 'mirror,' *specto* 'look at, behold, observe.' For development of meaning NE. *reflect* furnishes a parallel.

(b) *Form, fashion, picture: imagine; think, mean*

109. OHG. *bildōn*, MHG. *bilden* 'das Abbild od. Vorbild eines Dinges darstellen, nachbilden,' MDu. *inbeelden* 'eene voorstelling van iets maken, zich laten dunken, meenen,' 'picture, imagine, represent to oneself, mean,' NHG. *einbilden* 'gedenken, sich vorstellen.'

110. MDu. *veynsen*, *vensen* 'verzinnen, uitdenken,' *gevenst* 'uitgedacht, verzonnen.' These are from Lat. *figo* 'form, fashion, represent to oneself; imagine, think, suppose; invent, feign,' from which the meanings are, no doubt, also taken.

## XIV

## PONDER, CONSIDER

A word meaning primarily 'weigh, balance' may be applied to the mind in the sense of 'consider.' The Lat. shows such a development in the following: *pondus* 'weight, heaviness; balance, equilibrium; consequence, importance, consideration,' *pondero* 'weigh; weigh (in the mind), ponder, consider, reflect upon.'

*Move, swing, weigh: ponder, consider, think; notice, observe*

111. Goth. *gawigan* 'schütteln, bewegen,' OHG. *wegan* 'sich bewegen, wiegen; wägen,' Goth. *wagjan*, OHG. *weg(g)en*, MHG.



*wegen* 'bewegen, schwingen, wiegen, schütteln; erwägen, erdenken,' MDu. *wegen* 'schatten, achten,' 'estimate, regard,' MDan. *vege* 'veje, regne; agte,' 'weigh, reckon, ponder; notice,' OHG. *arwegan*, MHG. *erwegen* 'aufwärts bewegen, erheben, in Bewegung setzen, rühren; abwägen, erwägen, bedenken,' MLG. *bewegen*, *-wagen* 'bewegen, erwägen, überdenken; refl. bei sich bedenken, bei sich überlegen,' *entwegen* 'an etwas denken,' *overwegen* 'überwiegen; übertreffen; erwägen, betrachten,' MSw. *ivirvāgha* 'öfvervāga, betrakta; öfverläggä,' MDan. *overveje* 'opveje; overtænke, betragte.' The base *uegh-* 'move, go' of these words we have also in Skt. *vāhati* 'führt, fährt, zieht,' Lat. *veho* 'go, bear, carry, etc.' Cf. Walde, *Etym. Wb.*, 653, and references.

## XV

## MENTAL EMOTION

Under the above heading we may class such words as have developed their meaning from primary ideas expressing a state of mind or a mood. A word, then, denoting primarily 'joy, hope, wish, will, desire, etc.,' may develop a meaning 'think, mean, perceive, etc.' A word denoting a certain mental state generally stands for other mental states as well. Notice, for example, the meanings of OHG. *muot* 'Kraft des Denkens, Empfindens, Wollens, Sinn, Seele, Geist, Gemüt, Stimmung, Gesinnung; froher Mut; wagende Stimmung, Zorn, Begehren, Lust, Entschluss, Absicht, Erwartung, Hoffnung.' I have therefore classed the words as nearly as possible with reference to the predominant mental state or emotion shown by the particular word or group of words.

(a) *Be elated, joyful: hope; think, pay attention to*

112. OE. *hyht* 'joy, pleasure, hope,' *hyge* 'mind, heart, mood; courage, pride,' OHG. *hugu*, OS. *hugi*, MHG. *hüge* 'Sinn, Geist, Andenken; affectus, Freude,' OFris. *hei* 'Sinn,' ON. *hugr* 'mind, heart, thought, wish,' Goth. *hugjan*, OS. *huggian*, OHG. *hukkan*, *huggen*, MHG. *hugen* 'sich freuen, verlangen, bedacht sein auf; denken, meinen, gedenken,' OFris. *hugia* 'gedenken, sich erinnern,' OE. *hycgan* 'hope; think, meditate,' *hogian* 'intend, wish, consider, think about,' ME. *hogien* 'take thought, meditate,' *hūgien* 'think, meditate,' OSw. *huxa* 'ausdenken, bedenken, nachdenken,' *hyggia*

'denken, bedenken,' ON. *hugna* 'please, be comfortable,' *hyggja* 'think, mean, believe, observe, muse; intend, imagine, apprehend,' MSw. *hyggia* 'tänka, gifva akt; betänka, besinna; mena, hafva för afsigt, bestämma; uppmuntra,' 'think, think out; mean, intend, determine; encourage,' *hughsa* 'tänka, föreställa; betänka, besinna, överväga; uttänka, förmoda; trösta,' 'think, imagine; deliberate; suppose; encourage,' MDan. *hüge* 'tænke, mene; behage, huske,' 'think, mean; please, remember,' *hygge* 'tiltænke,' 'intend for,' *hugse* 'tænke, agte, huske,' MLG. *hugen* 'denken,' MDu. *hogen* 'aan iets denken; verlangen naar; zich herinneren, gedenken; blijde maken (make joyful),' ON. *athuga* 'heed, care, bethink oneself, pay attention to, consider,' *hugð* 'attention, care, anxiety.'

(b) *Desire, will, hope for think of, consider, suppose*

113. OHG., MHG. *muot* 'Begehren, Verlangen, froher Mut, Hoffnung, etc.,' Goth *mōps* 'Mut, Zorn,' MLG. *mōt* 'Denken, Sin-  
nen; Germütszustand, Stimmung,' MSw. *mop* 'ifver, vrede; sinne, håg,' 'desire, anger; mind,' OHG. *muotōn*, MHG. *muoten* 'begeh-  
ren, verlangen, anhalten um etwas,' MDu. *moeden* 'verlangen,  
begeren; verdacht zijn op, verwachten; denken, meenen, ver-  
moeden,' 'desire; hope for, expect; think, mean, suppose,' *bemoeden*  
'vermoeden, gedachte hebben op, denken; vernemen, verstand  
hebben van,' *gemoeden* 'bedenken, denken aan; vermoeden, ver-  
wachten,' MHG. *vermuoten* 'vermuten,' OFris. *formoda* 'vermuten,'  
MDu. *vermoeden* 'weten,' 'know,' MSw. *formodha* 'vānta, förmoda'  
'hope for, suppose.' The base of these words is *mē-, mō-* 'streben,  
willenskräftig sein,' in Gk. *μαλوماι* 'strebe, trachte.' Cf. Fick,  
II<sup>3</sup>, 184.

114. OHG. *meinan*, MHG. *meinen* 'beabsichtigen, bezwecken;  
glauben, wännen; seine Gedanken auf etwas richten, etwas beden-  
ken, im Sinne haben; bedeuten,' ON. *meina* 'mean,' OS. *mēnian*  
'im Sinne haben, bezeichnen, erwähnen, bezwecken, wollen, worauf  
zielen; bedeuten, bezeichnen,' MLG. *mēnen, meinen* 'meinen, glauben;  
seine Gedanken auf etwas richten, beabsichtigen; gesinnt sein  
gegen jemanden,' OE. *mænan* 'intend; allude, mean, signify,' ME.  
*mænen, mēnen* 'mean, communicate, indicate, signify,' MDu. *menen,*  
*meinen* 'zijne gedachten richten op iemand of iets, beoogen, bedœlen;

beteeknen; meenen, denken,' 'turn one's thought toward, look at, aim at; signify; think,' MDan. *mene* 'mene, tilltænke,' 'mean, intend for,' MSw. *mena* 'vilja, hafva för afsigt; mena, tänka, tro, anse; förstå,' 'wish, desire, intend; mean, think, believe; understand,' OFris. *mēna* 'meinen, bedeuten,' MHG. *vermeinen* 'wollen, hoffen; meinen, denken, zudenken,' MLG. *vormēnen* 'glauben, meinen, denken, erwarten.' Outside of Germ. we have Lat. *meinom* 'Wunsch, Vorhaben, Absicht,' Gk. *μενοιδάω* (= \**μεμολδάω*) 'beabsichtige,' OBulg. *měniti* 'meinen.' Cf. Walde, *Etym. Wb.*, 375, and references.

(c) *Hope, expect, believe, think*

115. OHG. *dingen*, MHG. *dingen* 'denken, hoffen, Zuversicht haben,' OHG. *gidingo*, MHG. *gedinge* 'Gedanke, Denken, Hoffnung, Zuversicht.' Here, no doubt, belongs the MHG. *Dinge* in the expression *guter Dinge sein*. Cf. Wood, *MLN.*, XV, 100 f.

116. Goth. *wēns* 'Hoffnung, Erwartung,' OHG., MHG., OS. *wān* 'Erwartung, Hoffnung, Absicht, Wahn, Meinung,' MDan. *vān* 'udsigt, formodning,' 'hope, conjecture,' Goth. *gawēnjan* 'erwarten, meinen,' OHG. *wānen*, MHG. *wānen* 'meinen, glauben, vermuten, ahnen, hoffen, erwarten; opinari, putare,' OS. *wānian* 'erwarten, meinen,' *wānon* 'meinen, vermuten,' OE. *wēnan* 'hope, expect, think, have an opinion,' ME. *wēnen* 'ween, hope, suppose,' ON. *vāna* 'hope for, think,' MDan. *vānte* 'formode, haabe; mene,' 'guess, hope; mean,' MLG. *wānen* 'wāhnen, glauben, vermuten,' MDu. *wenen* 'denken, wanen, meenen,' *wanen*, *wānen* 'willen; denken, meenen, weten,' OFris. *wēna* 'wāhnen, meinen,' MHG. *verwānen*, *-wānen* 'hoffen, erwarten; überdenken, beachten; vermuten, glauben, überheben.'

(d) *Be firm, have confidence in, trust, believe, suppose, think*

117. ON. *traustr* 'firm, strong, safe, trusty, sure,' *treysta* 'make strong, safe; trust, rely upon,' Goth. *triggws*, OHG. *triu* 'treu, zuverlässig,' OHG. *triuwen* 'trauen, glauben, hoffen,' MSw. *troā* 'tro, sätta tro till, hålla för sant; tänka, anse,' 'trust, have confidence in, hope for; think, consider,' MDan. *tro* 'tro, haabe; betro, mene,' 'trust, hope; believe, mean,' For development of meaning cf. Gk. *ισχυρίζομαι* 'zeige mich fest, verlasse mich auf etwas, vertraue.'



(e) *Move, move quickly; be strong, courageous: will, intend, think, think over, remember*

118. OS. *manon* 'treiben, mahnen,' OHG. *manōn* 'erinnern; ermahnen; auffordern, antreiben,' MHG. *vermanen* 'nicht woran denken, verachten; zu verstehen geben, kund tun, erinnern, ermahnen, auffordern,' OFris. *monia* 'mahnen, ermahnen, erinnern,' ME. *manien* 'remember, mention,' MSw. *formana* 'på-minna, erinra om, förmana,' 'remind, warn.' A different form from the same base we have in OHG. *munter*, MHG. *munter* 'eifrig, behende, frisch, lebhaft, wach,' and also Goth. *muns* 'Bestreben, Absicht, Ratschluss, Gedanke,' *munan* 'meinen, glauben, dafür halten,' *munan*(wk.) 'gedenken, wollen,' ON. *munr* 'Sinn,' *muna* 'mind, call to mind, remember,' MSw. *mona* 'kunna, vilja, ämna; tänka, förmoda,' 'be able, will, intend; think, suppose,' MDan. *mune* 'minde, huske,' 'recollect, think,' OS. *munan* 'gedenken, urteilen,' OE. *ge-munan* 'remember, bear in mind, consider,' ME. *munen*, *man* 'intend, have in mind, think, remember,' OS. *farmunan* 'nicht woran denken, verleugnen, verachten.' We have further: OE. *mynian* 'direct one's course, intend,' *gemyndan* 'remember,' ME. *münnen* 'have in mind, bear in mind,' OE. *mynegian*, *myndgian* 'remember, bear in mind; intend, remind,' ME. *münegan* 'bear in mind,' OHG. *bimunigōn* 'feierlich erinnern, ermahnen,' OE. *gemynd* 'mind, memory,' ME. *münden* 'bear in mind, remember,' OE. *myntan* 'intend, think, mean,' ME. *münten* 'think, intend, point.' Still another group from the same base are: OHG. *minnja*, *minni*, MHG. *minne*, ON. *minne* 'Andenken, Erinnerung; Liebe,' ON. *minna* 'remind, remember; mention, talk of, recollect,' ME. *minnen* 'have in mind, remember,' MSw. *minna* 'minna, minnas; vilja; tänka på,' 'remind, remember; wish, will; think of,' MDan. *minde* 'minde, paaminde huske,' 'remind; remember,' MDu. *minne* 'aandenken, gedachtenis; liefde,' 'thought, memory; love.'

The base *men-* 'think,' to which these words belong, has been generally considered identical with the base *men-* 'remain' in Lat. *maneo*, Gk. μένω, etc. (cf. Walde, *Etym. Wb.*, 365). Wood, however, in *Class. Phil.*, III, 76 f., shows that the two bases, though related, must be referred to a common base denoting primarily a quick motion of the body as indicating the inward emotions. The develop-

ment would then be as given above, the base *men-* 'remain' developing from the primary base as follows: 'move, waver, hesitate, delay, remain.'

## XVI

## HOLD IN MIND: THINK

In the preceding group the words developed from ideas expressing a positive condition of the mind such as 'desire, will, etc.' In the following group we have, in a sense, an opposite, a negative condition of the mind implied. That is, the mind may be considered the receptacle of thought.

(a) *Hold, entertain in the mind, be of opinion*

119. OHG. *halten*, MHG. *halten* 'halten, im Stand halten, zusammenhalten, bewahren, erhalten; festhalten; wofür halten, meinen,' ON. *halda* 'hold to, keep, retain; stand, remain; possess, observe; hold, deem, be of opinion, think; protect,' OSw. *halda* 'halten, erhalten, verhalten, dafür halten; haben, erfassen, schätzen,' MSw. *halda* 'hålla, vakta; gripa; behålla; iakttaga,' 'hold, watch; seize; keep; perceive,' MDan. *holde* 'holde, beholde; mene, anse for; beskytte,' 'hold, keep; mean, regard as; protect,' OFris. *halda* 'halten, festhalten; beobachten; behaupten, erlangen; enthalten, bestimmen, unterhalten,' OS. *haldan* 'halten, einen Stand haben,' OE. *healdan* 'hold, grasp; keep, guard; take care, regard, observe,' ME. *healden* 'hold, keep, observe, consider,' MDu. *houden, houwen* 'beschouwen, bezien, hoeden, verzorgen, opmerken; meenen, vermoeden,' OE. *behealdan* 'hold, keep, guard; possess, have; behave, look at, observe; consider, reflect on; pay regard to,' OFris. *behalda* 'halten, bei sich behalten; behaupten; behalten im Gedächtnis, sich erinnern,' OS. *bihaldan* 'halten; bewahren, im Gedächtnis bewahren,' *gihaldan* 'halten behüten, beobachten,' MDu. *onthouden* 'onthouden, bij zich houden; bewaren, vasthouden met den geest, vernemen,' 'hold back, keep with one; care for; remember, perceive.'

(b) *Hold, have, comprehend, perceive, know*

120. OE. *behabban* 'surround, comprehend, detain,' *behabban hreðre* 'comprehend in the mind,' MSw. *hava* 'bära, hysa, innesluta; innehafva; känna, erfara, anse,' 'hold, have, enclose, contain; know,

perceive, consider.' The meanings here approach very closely those under IB(b).

(c) *Take in, take into the mind, remember*

121. MHG. *innegen* 'ins Innerste aufnehmen; andächtig machen; erinnern, belehren,' *inneheit* 'Innigkeit; Andächtigkeit; gespannte Aufmerksamkeit,' MSw. *innoghet* 'innerlighet, andakt,' 'intimateness, meditation,' MLG. *vorinren* 'ins Gedächtnis rufen, erinnern an, erwähnen, bezeugen.'

(d) *Bring, bring into the mind, imagine, think*

122. MDu. *bringen, brengen* 'brengen, voor den geest brengen, aan het verstand brengen,' *inbringen, (inne-)* 'binnen brengen, bij brengen, in den geest brengen, zich voorstellen, uitdenken,' *opbrengen* 'opbouwen, stichten; te voorschijn brengen; uitdenken,' 'build up, establish; bring to light; think out.'

(e) *Carry, carry with one, think over*

123. MHG. *tragen* 'tragen, halten, bringen, führen; hegen,' *übertragen* 'zum Tragen auf sich nehmen, perferre; überziehen; mit sich herumtragen, beraten, überlegen.' The NE. uses the words 'bear' and 'carry' with somewhat the above significance in the expressions, *bear in mind, carry with oneself*, etc.

## XVII

### TALK OVER: THINK OVER

In a few words the meaning 'think, think over' develops from 'speak, talk over.' We may give the words divided as follows:

(a) *Treat with, talk over: deliberate, think over*

124. OHG. *dingōn*, MHG. *dingen* 'Gericht halten, unterhandeln, verabreden; ausbedingen, mieten, versprechen,' MSw. *pinga* 'hålla ting, öfverlägga, förhandla, underhandla,' 'hold session, deliberate, discuss, treat of,' *bethinga* 'betinga, bestämma,' 'demand, determine,' OFris. *bithingia* 'gerichtlich belangen, verklagen; entscheiden, verurteilen.'

(b) *Make known, explain; talk over, determine, decide, think*

125. Goth. *spillōn* 'verkündigen, erzählen,' MDu. *spellen* 'verklaren, verkondigen, uitleggen, beduiden, besluiten,' 'explain, make



known, mean, determine,' *gespellen* 'uitleggen; beschrijven, aan het verstand brengen,' *overspellen* 'verklaren, duidelijk maken; overdenken, overpeinzen.' Just as in MLG. and MDu. *overmerken* so here *overspellen* gives us the meaning 'think over.' Cf. also the force of the prefix in the MHG. *überslahen*, MDu. *overslaen* No. 83, MDu. *overleggen*, etc. No. 82, MHG. *uberspiln* No. 107, MLG. *overwegen* No. 111, etc.

(c) *Speak of, talk over: refl. deliberate, think over*

126. OHG. *sprehhan* 'sprechen, aussprechen, seine Meinung äussern,' MDu. *bespreken* 'spreken, spreken over; verklaren, uitleggen; overeenkomen, vaststellen, beslissen; refl. overleggen, zich bedenken.'

(d) *Speak of, mention, recall, remember, think of*

127. OHG. *giwahannen*, *gewānen*, MHG. *gewehenen*, *gewehen* 'memorare, gedenken, erwähnen,' OHG. *giwahan*, MHG. *gewahen* 'berichten, bemerken, erwähnen, gedenken,' OS. *giwahan* 'bemerken, erwähnen, gedenken,' MLG. *gewagen* 'sprechen von, erwähnen, gedenken.' Relation outside of Germ. is found in Skt. *vakti* 'sagt, redet, spricht,' Lat. *vocāre* 'speak, call, announce,' etc. Cf. Curtius, 459 f.

## XVIII

### GO TO THE BOTTOM OF, FATHOM: UNDERSTAND

128. OHG. *grunden*, MHG. *gründen* 'auf den Grund kommen, auf den Grund finden; auf den Grund einer Sache gehn, ergründen, gründlich erörtern,' MDu. *gegronden* 'peilen, de diepte van een water meten; doorgronden, begrijpen,' 'sound, measure the depth of water; fathom, understand,' MSw. *grunda* 'grunda, grundlägg, befästa; ofverlägg; found, establish; deliberate,' *begrunda* 'begrunda, tänka; begripa, förstå.

129. OE. *fæðm* 'embracing arms; lap; a measure (both arms extended); expanse, abyss, deep,' *fæðmian* 'embrace, contain, clasp, devour,' NE. *fathom* 'encircle with extended arms; measure the depth (of water), sound; get to the bottom, dive into, penetrate; see through, thoroughly understand.'

## XIX

CREEP, CREEP INTO, PENETRATE: INVESTIGATE, CONSIDER, THINK

130. ON. *smjūga* 'creep through, pierce,' OE. *smūgan* 'creep, penetrate gradually,' *āsmūgan* 'investigate, consider,' *smēagan* 'penetrate, scrutinize, investigate; meditate, reflect; seek; suppose, assume,' ME. *smēagan* 'ask, think, consider,' OE. *smēag* 'sagacious, penetrating,' *āsmēagan* 'scrutinize, investigate, conceive, realize; consider, reflect on; treat of, settle.'

## XX

DEEP: WISE

131. ON. *djupr* 'deep, profound,' MSw. *diuper* 'djup, djup-sinnig, skarpsinnig,' 'deep, wise, keen-witted,' NE. *deep* 'penetrating, profound.'

## XXI

SHARP, KEEN: KEEN-WITTED; FIERCE, BOLD

132. OE. *cēnlīce* 'keenly; boldly,' ME. *kene* 'sharp, bitter; bold,' NE. *keen* 'having a sharp point or edge, having a cutting or incisive character or effect, penetrating, manifesting great mental acuteness, penetration of thought, sharply perceptive; vehement, eager, ardent, fierce, etc.' (*Century Dict.*, s.v.), OHG. *kuoni*, MHG. *küene* 'acer, asper; fortis, audax, kühn,' ODan. *køñ*, *kjøn* 'kühn; erfahren,' ON. *kønn* 'erfahren, verständig,' OSw. *kön*, 'kühn,' MDan. *køn* 'skicklig, klok; tapper, skilful, wise; brave.' Wood, *MLN.*, XXII, 235 f., refers these words to a base *gen-*, *gōn-* 'angular, sharp' and compares Skt. *jānu*, Lat. *genu* 'knee,' Gk. *γωνία* 'corner, angle,' *γένυς* 'chin,' Goth. *kniu* 'knee,' *kinnus* 'jawbone,' etc.

133. OHG. *scarf*, MHG. *scharf* 'sharf, schneidend, durchdringend; heftig,' OE. *scearp* 'sharp, keen, searching, effectual; keen, acute (of understanding),' *scearplīce* 'sharply, keenly; keenly (of the mind),' NE. *sharp* 'sharp; keen-witted.' An exact parallel for the above group of words is furnished by the Lat. *ācer* 'sharp, violent, vehement, strong; acute, penetrating, sagacious, shrewd,' *acūtus* 'acute, intelligent, sagacious,' *acūmen* 'acuteness, shrewdness, acumen, penetration.'

## XXII

## QUICK, DEXTEROUS: QUICK-WITTED, WISE, INTELLIGENT

134. OHG. *hantag* 'acer, asper, saevus,' MHG. *handec* 'schneidend, stechend, scharf, bitter,' *handen* 'stechen, hauen,' Goth. *handugs* 'geschickt, klug, weise,' *-hinþan* 'fangen, erjagen,' ON. *høndugr* 'behend, geschickt,' MSw. *behändogher* 'konsterfaren, skicklig; fin, listig; konstig,' 'skilled, dexterous; crafty, artful,' MDan. *behænde* 'snild, listig,' 'quick, crafty,' MHG. *behende* 'geschickt, schnell, rash, von leiblicher Gefügigkeit und geistigen Eigenschaften,' MHG. *behende* 'fein, geschickt; listig, schlau, gewandt,' *behendicheit* 'Klugheit,' MDu. *behende* 'gevat, slim; ervaren, kundig,' 'quick, crafty, experienced.' These we may connect with Gk. *κεντέω* 'spur, spur on.' The primary base of these words probably meant some quick motion from which then developed the various meanings we find. Cf. Wood, *Class. Phil.*, V, 303.

135. OHG. *snel* 'schnell, behende, tapfer,' OE. *snel* 'quick, swift; active, strong, bold, brave,' ON. *snjallr* 'swift, eloquent; good; valiant,' *snild* 'masterly skill, prowess,' *snillingr* 'quick, intelligent; brave,' MSw. *snialder* 'duglig, tapper; skicklig, kunnig; vis, klok,' 'capable, brave, artful; wise, intelligent,' *snille* 'skicklighet, konst; vishet, förstånd,' 'dexterity, art; wisdom, understanding,' *snild* 'förstånd,' MDan. *snild* 'klog, se snel; veltalende,' 'wise, quick-witted; eloquent.'

136. Goth. *swinþs* 'stark, gesund,' MHG. *swinde* 'kräftig, stark, geschwind,' OE. *swið* 'strong, dexterous,' ON. *svinnr* 'klug, verständig,' MDan. *svind* 'stærk, voldsom, hurtig,' 'strong, violent, quick,' *svindig* 'hurtig; klog, listig,' 'quick; wise, artful.'

## XXIII

## BENDING, AGILE: WILY, WISE

137. MHG. *kluoc* 'weichlich, üppig; fein, schmuck, zierlich, nett; gewandt, klug, listig, schlau,' MLG. *klōk* 'behende, listig, klug, gewandt,' MDu. *kloek* 'klug, verständig, tapfer,' ON. *klōkr* 'arch, clever,' MSw. *kloker* 'kunnig, skicklig, klok, förständig, vis; slug, listig; konstfärdig; djupsinnig; vacker, ståtlig,' MDan. *klog* 'klog, snedig,' 'wise, wily.' Perhaps related to MHG. *klanc* 'Schlinge; List, Ränke,' OHG. *klenken* 'knüpfen, schlingen.'



## XXIV

BE POWERFUL, BE ABLE: KNOW, DECIDE, UNDERSTAND

138. OFris. *walda* 'walten, Gewalt haben; sorgen, bestimmen,' MHG. *verwalten* 'in Gewalt haben, sorgen für, können, verstehen; sich frei bewegen,' *verwalleren* 'in Gewalt haben, können, verstehen.'

## XXV

LET, CAUSE, MAKE, MAKE OUT; MAKE APPEAR AS IF; SUPPOSE, CONSIDER, THINK

139. Goth. *lētan* 'lassen, zulassen, von sich lassen, überlassen, zurücklassen,' OE. *lētan* 'allow, permit, suffer; let go, give up; cause, make, get, have cause to be; place; make a thing appear (so and so), make as if, make out, pretend, estimate, consider, suppose, think,' ME. *lāten* 'let, permit; dismiss, leave; cause; think, esteem.' For a different development of a related word cf. No. 101.

## XXVI

EXPRESSIONS FOR 'CONSIDER, THINK'

MSw. *lāggia i hiārta* 'betänka, besinna,' MDu. *overtien in herte* 'overpeinzen, overdenken,' *voor ogen trecken* 'bedenken,' MDan. *føre i sinde* 'tænke paa,' OS. *an hugi fallan* 'einfallen, denken,' ON. *innfall* 'incursio, irruptio; conceptus, tanke,' *leida hugum* 'consider, meditate,' *vesa of sik* 'an sich selbst denken, für sich selbst besorgt sein,' MSw. *hāmta sik saman* 'samla sig, besinna sig,' ON. *heimta* 'draw, pull; refl. gather together,' NE. *gather oneself together, collect one's wits*, MHG. *sich sammeln*, MDu. *scheeren den raed* 'beraadslagen, overleggen.'

## SOURCES

- BEHAGEL, O. *Heliand und Genesis*. Halle, 1903.
- BOSWORTH AND TOLLER. *Anglo-Saxon Dictionary*. Oxford, 1882.
- FRITZNER, J. *Ordbog over det gamle norske Sprog*. 3 vols. Kristiania, 1886.
- GALLÉE, J. H. *Vorstudien zu einem altniederdeutschen Wörterbuche*. Leiden, 1903.
- HALDORSEN, BIØRN. *Islandske Lexikon*. Havniae, 1814.
- HEYNE, MORITZ. *Heliand-Bibliothek der ältesten Denkmäler II*. Paderborn, 1883.
- KALKAR, O. *Ordbog til det ældre danske Sprog*. 4 vols.+ København, 1881-191—.
- LEXER, M. *Mittelhochdeutsches Handwörterbuch*. 3 vols. Leipzig, 1872-78.
- LÜBBEN, A. *Mittelniederdeutsches Handwörterbuch*. Norden und Leipzig, 1888.
- NOREEN, A. *Altschwedisches Lesebuch*. Halle, 1892-94.
- OUDEMANS, A. C. *Middel- en oudnederlandsch Woordenboek*. Arnhem, 1870.
- RICHTHOFEN, K. von. *Altfriesisches Wörterbuch*. Göttingen, 1840.
- SCHADE, O. *Altdeutsches Wörterbuch*<sup>2</sup>. 2 vols. Halle, 1872-82.
- SÖDERWALL, K. F. *Ordbok öfver svenska Medeltids-Språket*. 1 vol.+ Lund, 1884-191—.
- STAMM-HEYNE. *Ulfilas*. Paderborn, 1903.
- STRATMANN, F. H. *Middle English Dictionary*, revised by H. Bradley. Oxford, 1891.
- SWEET, HENRY. *Student's Dictionary of Anglo-Saxon*. Macmillan Co., London, 1897.
- VERWIJS AND VERDAM. *Middelnederlandsch Woordenboek*. 6 vols.+ Gravenhage, 1885-191—.
- VIGFUSSON, G., AND CLEASBY, R. *Icelandic English Dictionary*. Oxford, 1874.
- WADSTEIN, E. *Kleine altsächsische Sprachdenkmäler*. Norden and Leipzig, 1899.





## INDEX

### *Goth.*

ahjan 44.  
ga-fāhan 7.  
finþan 30.  
frahnan 37.  
fraþjan 34.  
gaumjan 45.  
handugs 134.  
hugjan 112.  
kannjan 2.  
kunnan 2.  
lais 36.  
mitōn 81.  
munan 118.  
mundōn 59.  
ga-niman 12.  
bi-niuhsjan 39.  
ga-saihwān 70.  
ga-tarhjan 29.  
þagkjan 4.  
ga-wēnjan 116.  
witan 32.

### *ON.*

ætla 44.  
deila 18.  
finna 30.  
gā 44, 45.  
geta 3.  
greina 19.  
grīpa 6.  
halda 119.  
henda 5.  
kønn 132.  
lita 50.  
merkja 76.  
minna 118.  
muna 118.  
fornema 13.  
sinna 31.  
skeyta 62.  
skilja 25.  
skynja 51.

smjūga 130.  
snutrs 39, 69.  
spakr 46.  
sýna 70.  
taka 1.  
virða 85.

### *OE.*

to-dælan 18.  
dēman 94.  
ge-frāgnian 37.  
giēman 45.  
under-gietan 15.  
be-habban 120.  
cēnlīce 132.  
cēpan 43.  
cnāwan 2.  
lætan 139.  
mearcian 76.  
myntan 118.  
rædan 79.  
scādan 20.  
scearp 133.  
scīran 21.  
smēagan 130.  
under-standan 14.

### *OS.*

far-fāhan 7.  
-fōlian 66.  
coston 17.  
mēnian 114.  
recean 78.  
af-sebbian 64.  
wānian 116.  
waron 57.

### *OHG.*

dingan 115.  
dingōn 124.  
gi-thiuti 61.  
gi-eiscōn 38.  
ar-faran 33.

findan 30.  
grīfan 6.  
chiosan 17.  
merchen 76.  
muotōn 113.  
far-neman 13.  
rāmēn 52.  
sinnan 31.  
scawōn 51.  
sceidan 20.  
gi-smeken 65.  
spūrran 35.  
far-stantan 14.  
gi-wahan 127.  
war 57.  
ar-wegan 111.  
wīzan 32.  
tihtōn 86.  
trahtōn 90.

### *OFris.*

huda 60.  
mitza 74.  
skiffa 27.  
bi-twiskia 24.  
walda 138.

### *MHG.*

innegen 121.  
kluoc 137.  
umbe-loufen 42.  
be-luogen 49.  
pruoven 41.  
erreichen 40.  
sachen 93.  
sliezen 11.  
spæhe 46.  
über-spiln 107.  
stiften 95.  
über-tragen 123.  
ver-walten 138.  
zihen 77.  
erzwieren 72.

*MLG.*

vaten 9.  
 kluftig 26.  
 up-leggen 82.  
 lenten 101.  
 letten 101.  
 micken 74.  
 under-nemen 13.  
 up-sluten 11.  
 spägelen 108.  
 vor-stän 14.  
 tasten 67.  
 over-wegen 111.  
 visëren 71.

*MDu.*

bringen 122.  
 brouwen 97.  
 veynsen 110.  
 ge-gronden 128.  
 hoeden 60.  
 inbeelden 109.  
 capen 43.  
 cauwen 99.  
 ver-kijcken 73.  
 cnauwen 100.  
 coken 96.  
 leren 36.  
 lesen 16.  
 op-liggen 104.

luchten 68.  
 mansen 98.  
 merren 102.  
 micken 74.  
 moeden 113.  
 muten 28.  
 oefenen 56.  
 ordineren 89.  
 roeken 53.  
 schatten 84.  
 schicken 85.  
 ge-spellen 125.  
 be-spreken 126.  
 visieren 71.  
 dunken 4.

*MSw.*

diuper 131.  
 fakla 8.  
 um-fämna 10.  
 gran-giva 63.  
 grunda 128.  
 hanna 5.  
 hantera 92.  
 häghna 58.  
 hava 120.  
 höra 75.  
 innoghet 121.  
 ipna 55.  
 säta 48.

sköta 62.  
 for-sla 83.  
 snille 135.  
 be-spyria 35.  
 traktera 91.  
 troa 117.  
 þinga 124.  
 at-vakta 47.

*MDan.*

elske 54.  
 gætte 3.  
 sæde 48.  
 beslutte 11.  
 svindig 136.

*ME.*

cacchen 5.  
 can 2.  
 man 118.  
 münden 118.

*NE.*

brood over 106.  
 clever 26.  
 dwell upon 103.  
 fathom 129.

*Icel.*

bua yfir 105.

